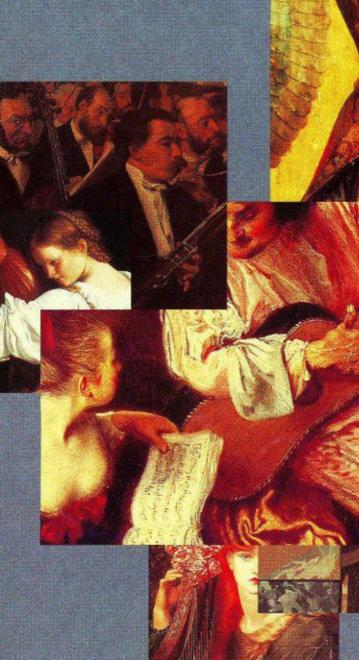
# Technics hifi

Streben nach ästhetischer Vollkommenheit





Ulm's Fachgeschäft für HiFi · TV · Video · Auto-HiFi Hafenbad 1-3, beim Münster ☎ (07 31) 966 900



## Panasonic Deutschland GmbH Hamburg

Panasonic Deutschland GmbH ist ein Unternehmen der Matsushita Electric, Osaka. Gegründet im Jahre 1918, ist die Matsushita Electric heute Japans größter Hersteller von Unterhaltungs-, Haushaltsund Büroelektronik. In 59 verschiedenen Forschungs- und Entwicklungslaboratorien werden elektronische Grundlagenforschungen betrieben und neue Realisationsmöglichkeiten erprobt. Für den heutigen und zukünftigen Bedarf wurden so über 10.000 verschiedene Produkte entwickelt. Neben den Technics Hifi-Systemen und -Komponenten nimmt dabei die Video- und Fernsehtechnik für den professionellen sowie den Amateurbereich einen breiten Raum ein.

Zur vielfältigen Produktpalette gehören außerdem Audiogeräte, Batterien, Notebooks, Kopierer, Faxgeräte, Telefone, Haushalts- und Klimageräte sowie Sonnenenergie-Systeme. Aber auch im Radsport hat der Name Panasonic einen guten Klang. Und in zahlreichen Branchen helfen Panasert-Bestückungsautomaten bei der Fertigung.

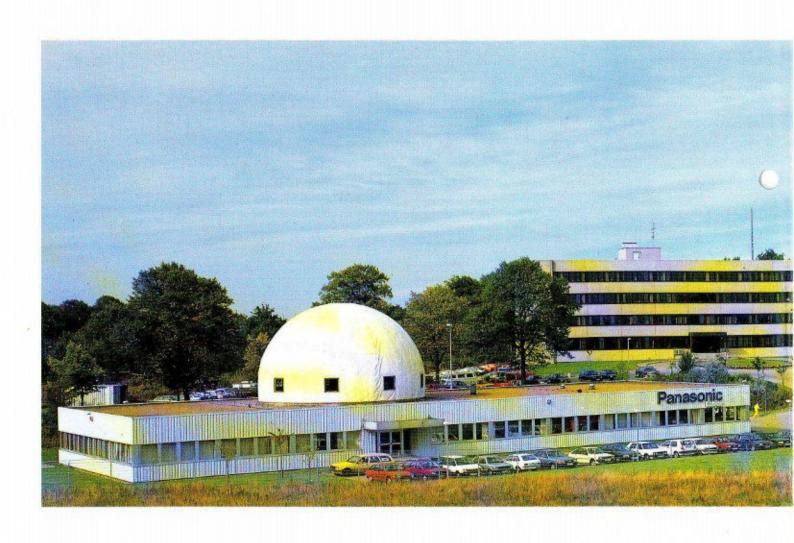
In den 30 Jahren ihres Bestehens hat sich die Panasonic Deutschland GmbH mit Sitz in Hamburg zu einem Unternehmen entwickelt, das heute mit rund 1.000 Mitarbeitern und Niederlassungen in 7 Städten der Bundesrepublik einen Umsatz von mehr als 1,6 Milliarden DM pro Jahr tätigt.

Das Jubiläumsjahr steht im Zeichen hoher Investitionen, die Lieferung und Service noch effizienter gestalten. Von Anfang an handelte Panasonic nach dem Motto:

"Durch unsere industriellen Aktivitäten wollen wir den Fortschritt fördern, zum allgemeinen Wohl der Gesellschaft beitragen und uns der weiteren Entwicklung der Weltkultur widmen".

Dieses wird auch in Zukunft Leitlinie für die Tätigkeit der Panasonic Deutschland sein.

Eingebunden in ihre gesellschaftliche und soziale Umwelt, engagiert sich Panasonic Deutschland im sozialen Bereich und fördert Wissenschaft, Kultur und Sport.



Als Hauptsponsor der Panasonic German Open sowie seinem Engagement im Jugendsport ist das Unternehmen in Deutschland besonders dem Tennis verbunden. Und weltweit ist Panasonic der offizielle Sponsor für Video Equipment für die Olympischen Spiele '92.



# Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Osaka/Japan

Gegründet: März 1918
Beschäftigte: 210.800
Industrierechte: 56.000
Forschungslaboratorien: 59

Gesellschaften in Europa

Verkaufsgesellschaften: 13 Produktionsgesellschaften: 15 Finanzgesellschaften: 2

Verkauf in mehr als 130 Ländern.

Markennamen: Panasonic · Technics · National · Quasar

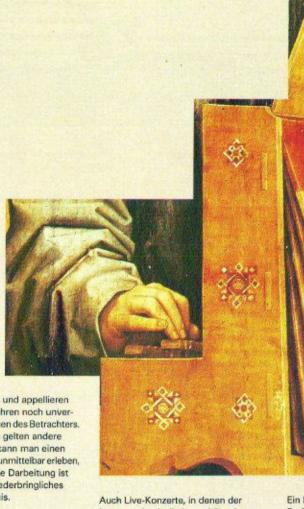
Matsushita Electric Forschungslabor, Osaka

Panasonic Deutschland GmbH, Zentrale und Forschungslabor, Hamburg



# Das Wiedererwecken der Künstlerpersönlichkeit

Jenseits von Zeit und Raum



Gemälde sind zeitlos und appellieren selbst nach vielen Jahren noch unverändert an die Emotionen des Betrachters. Für die Musik jedoch gelten andere Gesetze. Nur selten kann man einen bestimmten Musiker unmittelbar erleben, und jede musikalische Darbeitung ist ein einmaliges, unwiederbringliches künstlerisches Ereignis.

Interpret durch die Intensität seiner Darbietung den Zuhörern neue ästhetische Erfahrungen vermittelt, sind keineswegs alltäglich. Um dem Hörer die Atmosphäre einer bestimmten Darbietung zu vermitteln, bemühen wir uns als Audiohersteller um eine möglichst getreue Reproduktion aller musikalischen Details. Dabei stellen sich allerdings folgende Probleme: Läßt sich denn jedes Schallereignis - z.B. auch das Atmen eines Sängers - wiedergeben? Sind die letzten ausklingenden Töne eines Musikstücks wirklich reproduzierbar? Und wie steht es mit der Reaktion des Publikums und der Akustik des Aufführungsraums - können auch sie dem Hörer vor der HiFi-Anlage vermittelt werden? Technics ist nach wie vor um diese ehrgeizigen Ziele bemüht.

Ein Resultat dieses Engagements für Perfektion — der MASH-1-Bit-D/A-Wandler — hat bereits zu einer sensationellen Innovation der digitalen Audiotechnik geführt. Technics hat als erster Hersteller ein derartiges System entwickelt. Mit Hilfe der MASH-Technologie ("Multi-stage Noise Shaping") ist eine außergewöhnlich hohe Linearität möglich, so daß selbst die winzigsten Signale von digitalen Programmquellen unverfälscht reproduziert werden.

Von der Einstimmung am Beginn der Darbietung über atemberaubende musikalische übergänge bis zum befriedigenden Ausklang am Schluß bringt die Technics-Technologie auch noch die zartesten Töne kurz vor der absoluten Stille zu Gehör. Mit Fug und Recht trägt sie daher die Bezeichnung "Silence Technology".



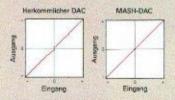
# CD-Spieler

Musikalische Sensitivität dank MASH-1-Bit-Wandlertechnologie

# Innovativer MASH-1-Bit-D/A-Wandler von Technics

Um eine ideale Umsetzung von Digitalsignalen in analoge Form zu erreichen, hat Technics den MASH-1-Bit-D/A-Wandler (MASH-1-Bit-DAC) entwickelt. Im Gegensatz zu herkömmlichen D/A-Wandlern wirken bei diesem fortgeschrittenen System mehrfaches Oversampling und Noise Shaping zusammen, um theoretisch nichtlineare Verzerungen völlig auszuschließen und auf diese Weise eine präzise Wiedergabe winziger Signale zu gewährteisten.

#### Linearitätsvergleich



Die beliebten Technics-CD-Spieler sind alle mit MASH-1-Bit-DAC ausgestattet, der inzwischen der dominierende D/A-Wandlertyp ist. 1-Bit-DAC sind D/A-Wandler, die lediglich zwei verschiedene Spannungen (hoch und niedrig) abgeben. Aus diesem Grund bleibt die Wandlerlinearität auch dann konstant, wenn sich die Ausgangsspannung aufgrund von Temperaturschwankungen oder Alterung der Bauteile ändert.

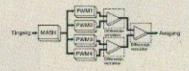


MASH-1-Bit-D/A-Wandler-LSIs

# Fortgeschrittener MASH-1-Bit-DAC mit "Triple Differential"-Verstärker

Auf die Noise-Shaping-Stufe folgt bei der Technics-Technologie eine außergewöhnliche Schaltung für Pulsbreitenmodulation (PWM-Stufe), um ein optimales Leistungsverhalten des 1-Bit-Wandlers zu erreichen. Als Spitzenreiter unter den Audioherstellern bei der 1-Bit-DAC-Technologie hat Technics die Initiative zur Schaffung eines dramatisch verbesserten PWM-Systems ergriffen. Bisher beruhte die Technics-PWM-Schaltung auf einem SDA-Verstärker ("Single Differential Amp") mit einer einzigen Differenzverstärkerstufe. Die neuentwickelte PWM-Schaltung basiert nun auf der TDA-Konzeption ("Triple Differential Amp") mit drei Differenzverstärkern. Rauschen, das nach der ersten Stufe übrigbleibt, wird zusätzlich in der zweiten Stufe weiter reduziert. Dank einer doppelt so hohen Signalamplitude als bei SDA bietet dieses neue System eine außergewöhnliche Verbesserung des Fremdspannungsabstands. Auch die Taktfrequenz der MASH-Schaltung ist verdoppelt worden, so daß sich im Hörfrequenzbereich eine Steigerung des theoretischen Fremdspannungsabstands um 20 dB ergibt.

#### Aufbau des TDA (Triple Differential Amplifier)



Dank dieser Innovationen konnte Technics sein ursprüngliches MASH-1-Bit-DAC-System so verbessern, daß digital gespeicherte Musik in bestmöglicher Klangqualität reproduziert wird.

## "Digital Servo System"

Beim CD-Spieler dient ein Laserabtaster zum Auslesen der auf der CD gespeicherten Digitaldaten. Zum genauen Erfassen dieser Daten muß der Abtaster mit Hilfe hochpräziser Servosysteme positioniert werden, um stets korrekte Fokussierung, Spurhaltung und Verschiebung (über die CD) zu gewährleisten. Konventionelle Servosysteme arbeiten mit analogen Schaltungen, die auf eine "Norm-CD" abgestimmt sind. Weicht die Verwendete CD jedoch von der Norm ab, so ist das Betriebsverhalten derartiger Servos nicht zufriedenstellend.



verformt schlecht Fingerabdrücke und Kratzer

Mit "Digital Servo System" werden durch optimale. Servoeinstellung verbesserte Wiedergebergebnisse Technics hat dieses Problem nun durch die Entwicklung eines digital arbeitenden Servosystems in den Griff bekommen. Bei jedem CD-Wechsel stellt dieses System die Exzentrizität fest und sammelt außerdem Informationen über Kratzer und Schmutz auf der Oberfläche, um sein Betriebsverhalten entsprechend zu optimieren. Aus diesem Grund ist der Digitalservo bei der Wiedergabe jedem analogen Servosystem haushoch überlegen und für eine

aussetzt.



# SH-X1000



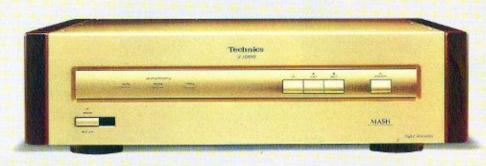




stereoplay 10/91: Absolute Spitzenklasse II

HIFIVISION 2/91: Referenzklasse Audio 9/90: Referenzklasse 99999

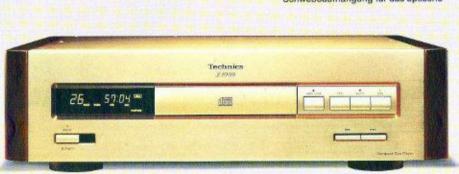
- · Getrennte D/A-Wandler, bestückt mit dem technisch aufwendigsten MASH-System (Rauschformung).
- . "Anti-Jitter Interface" gewährleistet digitale Signalqualität im Falle von Instabilitäten.
- · Verarbeitung und Eingänge für mehrere Oversampling-Frequenzen.
- · Digitale Linearphasen-Signalverarbeitung.
- · Digitale Deemphasis.
- · Geteilte, abgeschirmte Stromversorgung mit D/A-Blöcken zur Verhinderung von Übersprecheffekt und Vibrationen
- · Getrennte Stromversorgung für digitale und analoge Seite.
- · Elektronikbauteile in strengen Hörversuchen ausgewählt.
- Zahlreiche Ein- und Ausgänge zur problemlosen zukünftigen Systemerweiterung.
- · Symmetrischer, analoger XLR-Ausgang (Cannon).
- · Echtholz-Seitenpanele.



CD-Laufwerk

stereoplay 10/91: Absolute Spitzenklasse I HIFIVISION 2/91: Referenzklasse Audio 9/90: Referenzklasse 99999





SL-Z1000

- · Ein CD-Laufwerk auf dem Stand der Technik ohne DAC oder analoge Ausgangsschaltungen.
- Links-rechts symmetrisches Design.
- Resonanzdämpfended, vibrationsfeste Auflage mit 4-Punkt Schwebeaufhängung für das optische

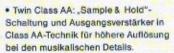
Deck, eine auf magnetischer Anziehung beruhende Linear-Optiknachführung, und robuste Gehäusewände.

- Schneller Zugriff durch "High Speed Access"-System mit Linearmotor mit Aluminiumgehäuse.
- · Getrennte Transformatoren für den Servo- und Digitalblock zur Verhinderung von Interferenzen.
- · Bürstenloser Spindel-Direktantrieb mit sehr gutem Ansprechverhalten.
- Geschwindigkeitsgesteuerte CD-Lade
- · Leistungsstarkes Korrektursystem zur Fehlerbehebung durch lineare 8-Sample-Interpolation.
- Optisches System mit gepreßter Hochpräzisionslinse aus Glas.
- 2-Weg optischer Digitalausgang
- · Echtholz-Seitenpanele.

CD-Spieler in Studio-Qualitat

Audio 12/86: Spitzenklasse # 8 8 9 9 STEREO 12/86: Absolute Spitzenklasse, Empfehlung: exzellent \* \* \*





 Resonanzdämpfender Dreischicht-Sockel aus Gummibedämpfung, Metallchassis und TNRC-Spezialwerkstoff.





- Drehscheibe mit schnellem/langsamem Suchlauf für bis auf Frames präzise Feineinstellung.
- Kanalgetrennte "High-Speed"-D/A-Wandler sichern hohe Phasenlinearität.
- Hochauflösendes Digitalfilter mit zweifachem Oversampling für verbesserte Klangtreue im extremen Höhenbereich.
- · Langer Flachbahnregler für die Geschwindigkeitsregulierung ±8%.
- Getrennte Versorgungen für die digitale und analoge Seite.
- Mit drahtloser Fernbedienung, Inkl. digitaler Pegelabsenkung.
- Vielseitiges FL-Display mit Titel-Matrix.
- · Kompakter, bürstenloser Spindel-Direktantrieb mit gutem Ansprechverhalten und hoher Drehzahlpräzision.
- · Wipptaste für das Einsatz-Timing.
- Laserführung mit "High-Speed"-Linearmotor.
- · 20-Titel-Programmspeicher und Direktabruf.

STEREO 11/90: Spitzenklasse



SL-PA10



· Hochwertiges CD-Laufwerk ohne eingebaute D/A-Wandler- und Analogstufen.

 Schwingungsdämpfende Konstruktion mit in Mitte angeordneter CD-Schublade.

- · Laserführung durch "High Speed"-Linearmotor.
- · Bürstenloser Spindel-Direktantrieb mit hohem Drehmoment.
- · Hochpräzises optisches System mit Preßglaslinse.
- Optischer Digitalausgang.
- · Vielseitige Fernbedienung mit Zwanzigertastatur für Direktzugriff und das Programmieren, "Auto Cue" und "Random Play".



Programmierbarer CD-Spieler

SL-PS900

MASH







· MASH-1-Bit-8-DAC-System für hohe Klangtreue und musikalische Nuancen auch bei niedrigpegeligen Signalen.

· Digitalservosystem für bessere Abspielfähigkeit.

. "Silent Loading Mechanism": ein Laufwerk mit High-Speed-Linearmotor sorgt für Reibungslosen, praktisch unhörbaren Betrieb.

· Getrennte Netztransformatoren für analogen und digitalen Bereich.

- · Zentral angeordnete CD-Schublade und vibrationsfester Aufbau.
- · Optischer Digitalausgang.
- "Function Management System": Zuordnung jeder der 17 Funktionen zu einer der Tasten F1 bis F5.
- · CD-Editierfunktionen: "Edit Guide", "Just Time Edit", "Time Fade", "Synchro Editing", Spitzenpegelsuche, "Disc Link" und "Auto Space".
- · Drahtlose Fernbedienung mit Titeldirektzugriff über 20 Tasten.
- · Vielseitiges FL-Display mit Titel-Matrix.
- Timer-Funktion (Wiedergabe/Aus/Random).



Programmierbarer CD-Spieler

Audio 3/92: Spitzenklasse ####

Audio 3/92: Spitzenklasse 9999

Preis/Leistung, Ausstattung: sehr gut

stereoplay 9/91: Absolute Spitzenklasse III

HIFIVISION 1/92: Spitzenklasse

**SL-PS700** 

MASH

CONGITYIL Digital SERVO Optical Link



. "Silent Loading Mechanism": ein





 MASH-1-Bit-4-DAC-System f
ür hohe Klangtreue und musikalische Nuancen auch bei niedrigpegeligen Signalen.

 Digitalservosystem f
ür bessere Abspielfähigkeit.

sorgt für Reibungslosen, praktisch unhörbaren Betrieb. · Zentral angeordnete CD-Schublade und vibrationsfester Aufbau.

Laufwerk mit High-Speed-Linearmotor

· Optischer Digitalausgang.

· "Function Management System": Zuordnung jeder der 17 Funktionen zu einer der Tasten F1 bis F5.

· CD-Editierfunktionen: "Edit Guide",

"Just Time Edit", "Time Fade", "Synchro Editing", Spitzenpegelsuche, "Disc Link" und "Auto Space".

· Drahtlose Fernbedienung mit Titeldirektzugriff über 10 Tasten.

· Vielseitiges FL-Display mit Titel-Matrix.



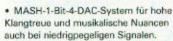


# SL-PS620A









- · Zentral angeordnete CD-Schublade und vibrationsfester Aufbau.
- Netztransformator mit getrennten Wicklungen für die Audio- und Digitalseite.
- · Nach strengen Kriterien ausgewählte Audio-Bauteile.
- · Optischer Digitalausgang.
- CD-Editierfunktionen: "Peak Level Search" für Spitzenpegelsuche, "Time Fade" für automatisches Ausblenden zur eingestellten Zeit, "Edit Guide", "Disc Link" und "Synchro Editing".
- . "Random Play" und Programmspeicher für 20 Titel.
- . "Auto Cue" für automatische Pausenschältung an den Titelanfängen.
- · Zehnertastaturen für Direktzugriff an Gerät und Fernbedienung.
- · Drahtlose Fernbedienung mit digitaler Pegelabsenkung.
- · Alu-Frontplatte.
- "High Speed"-Laserführung.
- Vielseitiges FL-Display mit Titel-Matrix.
- Kopfhörerausgang mit Pegelregler.
- Eignung für timergeschaltete Wiedergabe.

Programmierbarer CD-Spieler

# SL-PG520A





- · MASH-1-Bit-4-DAC-System für detailstarke Klangwiedergabe durch genaue Wandlung auch leisester Signale.
- . "Shuttle"-Suchlaufrad für einfaches, präzises Ansteuern mit bis zu 76-facher Normalgeschwindigkeit.
- · Editierhilfe durch "Peak Level Search" für Spitzenpegelsuche, "Time Fade" für automatisches Ausblenden

zur eingestellten Zeit, "Edit Guide", "Disc Link" und "Synchro Editing".

- "High Speed"-Laserführung.
- Zehnertastaturen für Direktzugriff an Gerät und Fernbedienung.
- · Programmspeicher für 20 Titel.
- · Drahtlose Fernbedienung mit digitaler Pegelabsenkung.
- · Vielseitiges Fluoreszenz-Display mit Titel-Matrix.
- "Random Play" (über Fernbedienung).
- "Auto-Cue".
- Alu-Frontplatte.
- Kopfhörerausgang mit Pegelregler.
- · Eignung für timergeschaltete Wiedergabe.







Programmierbarer CD-Spieler

# SL-PG420A

- · MASH-1-Bit-4-DAC-System für detailstarke Klangwiedergabe durch genaue Wandlung auch leisester Signale.
- · Editierhilfe durch "Peak Level Search" für Spitzenpegelsuche, "Time Fade" für automatisches Ausblenden zur eingestellten Zeit, "Edit Guide", "Disc Link" und "Synchro Editing".





- . "High Speed"-Laserführung.
- · Zehnertastaturen für Direktzugriff an Gerät und Fernbedienung.
- · Drahtlose Fernbedienung mit digitaler Pegelabsenkung.
- Vielseitiges Fluoreszenz-Display mit Titel-Matrix.
- . "Random Play" und Programmspeicher für 20 Titel.
- . "Auto Cue"
- · Kopfhörerausgang mit Pegelregler.
- · Eignung für timergeschaltete Wiedergabe.





Tragbarer CD-Spieler

stereoplay 8/91:

Ausstattung gut

Tragbarer CD-Spieler

Absolute Spitzenklasse III

Preis/Leistung: Klang gut,



Audio 6/91: Spitzenklasse 🕬 🕬 🦱 Testsieger. Gerät des Jahres 1991

Preis/Leistung: sehr gut Audio 5/31: Xautumstehtung

## SL-XPS900

· ca. 10 Stunden Dauerwiedergabe mit

Akkus oder Alkali-Batterien (LR6/UM-3). · MASH-1-Bit-4-DAC-System für hohe

Klangtreue und musikalische Nuancen

· Zwei Verstärker/vier Treiber sorgen

Obenliegende Bedienungselemente. · Ultrakompakt, hitzeunempfindlich,

Drahtlose 24-Tasten-Fernbedienung.

. "Random Play" und Programierung

von 24 Titeln für Zufallswiedergabe.

auch bei niedrigpegeligen Signalen.

für überragenden HiFi-Klang.

· Optischer Digitalausgang.

auch im Fahrzeug einsetzbar.

MASH dist



- Vierfache Stromversorgung: Akkus. Trockenbatterien (LR6), Stromnetz und Autobatterie.
- S-XBS ("Super Extra Bass System").
- "Amenity Sound Control"
- · Flüssigkristalldisplay, von hinten beleuchtet bei Betrieb mit Netz-oder Autobatterieadapter SH-CDC9 (auf Sonderwunsch erhältlich).

#### Mitgeliefertes Zubehör

- 24-Tasten-Signalgeber und Empfangseinheit für drahtlose Fernbedienung
- NiCd-Akkus
- Batteriebox Netzadapted Ladegerät
- EintastenKabelfembedienung mit Lautstärkeregier und integriertem Stereo-Kopfhorer • Verbindungskabel • Etui

# SL-XP700

· "Resume Play",

"Live-Position".

- Ultraflache Bauweise (17,9mm Höhe)
- · ca. 6 Stunden Dauerwiedergabe mit
- Zwei Verstärker/vier Treiber sorgen
- Oversampling und zwei D/A-Wandler.
- Eintasten-Kabelfernbedienung.
- · Vierfache Stromversorgung: Akkus, Autobatterie.

- . S-XBS (,,Super Extra Bass System").
- "Amenity Sound Control".
- Flussigkristalldisplay, von hinten beleuchtet bei Betrieb mit Netz-oder Autobatterieadapter SH-CDC6 (auf Sonderwunsch erhältlich).

#### Mitgeliefertes Zubehör

- · Fintselen-Kabelfernbedienung mit Lautstärkeregle und integriertem Stereo-Kopfhärer • NiCd-Akkus
- Batterieboa Netzadapter/
- Ledegeråt Verbindungskabel

- und Stromversorgung über NiCd-Akkus.
- Akkus oder Alkali-Batterien (LR6/UM-3).
- für überragenden HiFi-Klang. · 18-Bit-Digitalfilter für 8fach-
- . "Resume Play".
- . "Random Play" und Programierung von 24 Titeln für Zufallswiedergabe.
- Trockenbatterien (LR6), Stromnetz und

# SL-XP505



- · Schwingungs- und hitzeunempfindliche Konstruktion; auch im Fahrzeug einsetzbar.
- "Live-Position".
- · Flüssigkristalldisplay, von hinten beleuchtet bei Betrieb mit Netz-oder Autobatterieadapter SH-CDC9 (auf Sonderwunsch erhältlich).
- . "Random Play" sowie Vorprogrammierung von bis zu 24 Titeln in beliebiger Reihenfolge.
- · 18-Bit-Digitalfilter mit achtfachem Oversampling und kanalgetrennte D/A-Wandler.

# disc

- · Vierfache Stromversorgung: aufladbare Akkus (Mitgeliefert,
- Trockenzellen, Netzstrom, Autobatterie).
- · S-XBS ("Super Extra Bass System"). "Amenity Sound Control".
- "Resume Play".

#### Mitgeliefertes Zubehör

- 8-Tasten-Signalgeber und Emplangseinheit für drahtlose Fernbedienung
- · NiDd-Akkus
- Netzadapten Ladegerät
- Eintasten Kabelfembedienung mit Lautstärkeregler und integriertem
- Stereo-Koofhörer Verbindungskabel

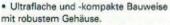
Trapbarer CD-Spieler

STEREO 5/91: obere Mittelklasse, Preis-Gegenwert-Relation: sehr gut,

S-XBS



# SL-XP1A



- . "Resume Play" für erneute Wiedergabe des letzten gewählten Titels.
- . "Random Play" und Programmierung von 18 Titeln für Zufallswiedergabe.
- · 16-Bit-Digitalfilter mit 4-fach-Oversampling und kanalgetrennte D/A-Wandler.
- Vierfache Stromversorgung: Akkus, Trockenbatterien (LR6), Stromnetz und Autobatterie.
- XBS ("Extra Bass System").
- Stereo-Kopfhörer.

# OBC

#### Mitgeliefertes Zubehör · Stereo-Konfhürer

- Ladegerat
- Tragegurt
   NiCd-Akkus
   Verbindungskabe

Auto-Zubehör für tragbare CD-Spi



Adapter für den Anschluß an den Stereosettenspieler im Auto







# Verstärker

Verstärker mit hohem Fremdspannungsabstand vermitteln Leidenschaft und Geist des Interpreten

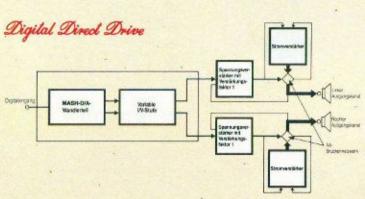
#### "Digital Direct Drive" und "Extended Direct Drive"

Der Fremdspannungsabstand von Verstärkern wird gewöhnlich bei Nennausgangsleistung gemessen. Für die typische Hörlautstärke ist jedoch eine Ausgangsleistung von 1 und nicht von 100 Watt die Regel. Ein gravierender Mangel herkömmlicher Verstärker ist der geringe Fremdspannungsabstand bei niedriger Lautstärke: auch wenn das Datenblatt für 1 W Leistung theoretisch einen Wert von 106 dB ausweist, erreicht der tatsächliche Fremdspannungsabstand meistens nur 86 dB. Besonders problematisch dabei ist, daß moderne CD-Spieler gewöhnlich einen besseren Wert aufweisen.

Aus diesem Grund hat Technics die Schaltungen "Digital Direct Drive" und "Extended Direct Drive" entwickelt, die z.B. in Digitalverstärkern wie SU-MA10/SE-M100 bzw. Analogverstärkern wie SU-VX800 eingesetzt werden. Durch kürzere und geradlinigere Signalwege tragen diese revolutionären Verstärkerschaltungen zu höherer Signalreinheit bei und sorgen gleichzeitig durch Anpassung des Verstärkungsgrads praktisch für Rauschfreiheit. Bei dieser bisher beispiellosen Technologie ist eine Verstärkerstufe mit variablem Verstärkungsgrad für verzerrungsfreien Klang bei hoher Ausgangsleistung direkt mit der Endstufe gekoppelt, die mit Verstärkungsfaktor 1 (0 dB) arbeitet.

Das Resulatat ist ein großer, vom Lautstärkepegel unabhängiger Fremdspannungsabstand (z.B. 106 dB bei 1 W Ausgangsleistung für SU-VX800), so daß das Klangpotential digitaler Programmquellen voll ausgeschöpft werden kann.

Das MASH-1-Bit-D/A-Wandlersystem
Das MASH-1-Bit-D/A-Wandlersystem
löst die Probleme herkömmlicher DACs
mit mangelhafter Linearität und
Nulldurchgangsverzerrungen. Dieses
innovative DAC-System, das auf einem
völlig neuen Konzept beruht, gewährleistet gute Linearität, Vermeidung von
Nulldurchgangsverzerrungen und von
Verzerrungen durch differentielle
Nichtlinearitäten und führt somit zu
einer verbesserten Wiedergabe der
feinsten musikelischen Details.



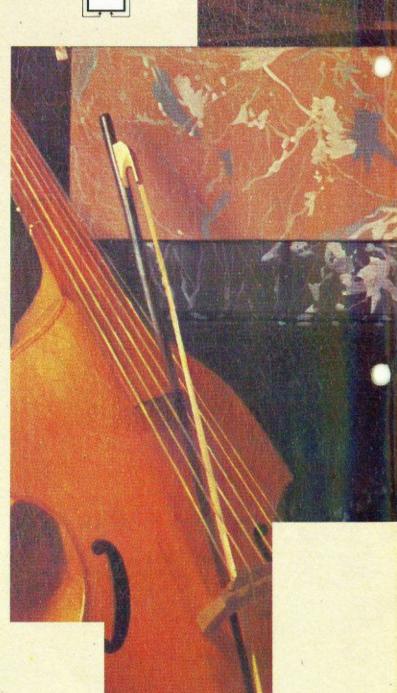
#### Doppelte PLL-Jitter-Unterdrückungsschaltung

Wenn Digitalsignale durch ein Kabel geleitet werden, tritt eine "Jitter" genannte Zeitachsen-Instabilität auf und beeinflußt die Wiedergabegenauigkeit des D/A-Wandlers im Bestimmungsgerät. Der SU-MA10 hat eine "Jitter-Unterdrückungsschaltung" im Digitaleingang zur Behebung dieses Problems. Ein spannungsgesteuerter Kristalloszillator (VCXO) kommt bei relativ stabilen Quellen zum Einsatz, während ein 2fach-PLL-System mit 2 Betriebsarten und zwei spannungsgesteuerten Kristalloszillatoren bei relativ instabilen Signalquellen verwendet wird. Drei VCXOs sind vorhanden für digitale Signale mit drei Samplingfrequenzen - 32, 44,1 und 48 KHz. Dieser digitale Verstärker kommt selbst mit instabilen digitalen Quellen zurecht und ist somit ein äußerst zuverlässiger Verstärker zum Einsatz in Digital-



#### Verstärkeraufbau in zwei Monoblöcken (Twin Mono Construction)

Neben dem eigentlichen Schaltungsprinzip des Verstärkers spielt auch der mechanische Aufbau eine wichtige Rolle zur Verbesserung der Klangqualität. Bei Technics wird ein Verstärkeraufbau in zwei Monoblöcken angewendet, mit separaten Leistungsverstärkern für den linken und rechten Kanal auf beiden Seiten des gutabgeschirmten D/A-Wandlersystems. Auf diese Weise wird ein Übersprechen verhindert.





#### Spezifisch für die Audiotechnik entwickelte Doppelkondensatoren

Für eine schwankungsfreie Stromversorgung besitzt jeder Kanal große, leistungsstarke Audio-Doppelkondensatoren mit Verbesserungen im Elekrolyt, in der Elektrodenfolie und in anderen Teilen. Sie sind in paarweiser Gegenpolanordung in kupfergedeckelten Kunststoffgehäusen eingekapseit, mit resonanzdämmendem Material zur Unterdrückung





# **Digitale Referenz-Serie**

# STEREO 11/90: Spitzenklasse.

Empfehlung: gut \* (SU-MA10)

SU-MA10:

- Das DDD-System (Digital Direkt Drive) und der MASH-1-Bit-D/A-Wandler erzielen höchste Wiedergabequalität von digitalen Tonquellen.
- Ausgangsleistung 2 x 210 Watt (DIN an 4 Ohm), Gesamtklirrfaktor 0,0007 % (1kHz, 8 Ohm).
- · Doppelte "PLL Jitter Suppression"-Schaltungen mit zwei Einstellungen.
- · Der Verstärkeraufbau in zwei Monoblöcken reduziert das Übersprechen zwischen dem rechten und linken Kanal auf ein Mindestmaß.
- Auswahl der Elektronikbauteile in strengen Hörtests.

- · Getrennte Transformatoren mit OFC-Wicklungen (sauerstoffreies Kupfer) für den rechten und linken Kanal.
- Überdimensionierte Doppelkondensatoren.
- · Drei Digitaleingänge (zwei optische, ein koaxialer Eingang), ein DAT-Überwachungsschaltkreis (koaxial) und fünf analoge Eingänge.
- · Bi-Wiring-Stellung (doppelte Lautsprecherverkabelung).

Bei Verbindung des SU-MA10 mit dem CD-Spieler SL-PA10 und dem DAT-Deck SV-DA10 entsteht ein hochklassiges System mit "Digital Optical Link", das die CD-Wiedergabe und die Aufnahme und Wiedergabe mit DAT bei Erhaltung der digitalen Qualität des Audiosignals ermöglicht.

Durch einen weiteren Ausbau mit dem Quarz-Synthesizer-Tuner ST-G90 und das quarzgeregelte Dreikopf-Cassettendeck RS-B965 erhalten Sie die Technics "Digital-Referenz-Anlage" mit ihrer hocheleganten, goldmetallischen Aufmachung.

rrm 17. 102.45.29

ST-G90

RS-B965

SV-DA10

SL-PA10

**STEREO** 10/91: Spitzenklasse,

excellent \* \* \*

Preis/Leistung: sehr gut

stereoplay 9/91: Spitzenklasse II



# **SU-VX800**

- "Extended Direct Drive"-System für großen Fremdspannungsabstand auch bei niedriger Lautstärke.
- Verstärker der "Class AA" mit einer extrem sauberen Ausgangsleistung von 2 x 180 Watt (DIN, 4 Ohm).
- XLR-Eingang für unverfälschte Signalübertragung.
- Großzügig dimensioniertes Netzteil mit zwei Transformatoren (OFC-Wicklung) und hochwertigen Doppelkondensatoren.
- · Großer Kühlkörper aus Aluminium.

- - "Active Servo"-Netzteil.
    Eingangs- und Aufnahmequellenwähler mit 6 Stellungen.

MAA Extended Direct Drive

- Symmetrischer/asymmetrischer Eingangswähler.
- Phono-Eingangswähler (MM/IMC) mit Subsonic-Filter.
- Wahlschalter f
   ür die Lautsprecher
   (A und/oder B) mit "Bi-Wiring"-Stellung (doppelte Lautsprecherverkabelung),
- Rauscharme NFB-Klangregler mit Überbrückungsfunktion.
- · Loudness- und Muting-Schalter.
- Adapter-Schalter.



Integrierter Stereo-Verstärker

Audio 1/92: Mittelklasse 99 Preis/Leistung: gut

# SU-VX700

- Verstärker der "Class AA" mit einer extrem sauberen Ausgangsleistung von 2 × 135 Watt (DIN, 4 Ohm).
- "Power Amp Direct"-Eingang für unfälschtes CD-Signal.
- Großzügig dimensioniertes Netzteil mit OFC-Transformator und hochwertigen Doppelkondensatoren.
- · "Active Servo"-Netzteil.
- · Großer Kühlkörper aus Aluminium.

## A Power Amp Direct

- Eingangs- und Aufnahmequellenwähler mit 6 Stellungen.
- Phono-Eingangswähler (MM/MC) mit Subsonic-Filter.
- Wahlschalter für die Lautsprecher (A und/oder B) mit "Bi-Wiring"-Stellung (doppelte Lautsprecherverkabelung).
- Rauscharme NFB-Klangregler mit Überbrückungsfunktion.
- . Loudness- und Muting-Schalter.



# **SU-VX600**

#### -4 Power Amp Direct

- Verstärker der "Class AA" mit einer extrem sauberen Ausgangsleistung von 2 × 110 Watt (DIN, 4 Ohm).
- "Power Amp Direct"-Eingang für unverfälschtes CD-Signal.
- Großzügig dimensioniertes Netzteil mit OFC-Transformator und hochwertigen Doppelkondensatoren.
- Großer Kühlkörper aus Aluminium.
- Eingangs- und Aufnahmequellenwähler mit 6 Stellungen.
- · Phono-Eingangswähler (MM/MC).
- · Subsonic Filter.
- Wahlschalter f
  ür die Lautsprecher (A und/oder B) mit "Bi-Wiring"-Stellung (doppelte Lautsprecherverkabelung).

STEREO 12/91: Angehende Spitzenklasse: sehr gut \* \*

Integrierter Stereo-Verstärker Preis/Leistung: sehr gut

# **SU-VX500**

#### A Power Amp Direct

- Verstärker der "Class AA" mit einer extrem sauberen Ausgangsleistung von 2 x 100 Watt (DIN, 4 Ohm).
- "Power Amp Direct"-Eingang für unverfälschtes CD-Signal.
- Großzügig dimensioniertes Netztell mit OFC-Transformator und hochwertigen Doppelkondensatoren.
- Eingangs- und Aufnahmequellenwähler mit 6 Stellungen.
- Phono-Eingangswähler (MM/MC).
- Wahlschalter f
  ür die Lautsprecher
   (A und/oder B) mit "Bi-Wiring"-Stellung
   (doppelte Lautsprecherverkabelung).



# **SU-VZ320**



4

- Schaltkreise in "New Class A" Technik.
   Hohe Ausgangsleistung (2 × 75 Watt, DIN an 4 Ohm).
- "Source Direct"-Schalter für sauberste
- "Source Direct -Schalter für sauberste Signalübertragung.
   Getrennter Aufnahme-Wahlschalter.
- Eingangswähler mit 6 Stellungen.
- Rauscharmer Phono-Entzerrer.
- Subsonic Filter.
- · Lautsprecherauswahl (A und/oder B).
- · Equalizer-Einschleifmöglichkeit.
- · Loudness-Schalter.
- Robuste Aluminium-Frontblende.



Integrierter Stereoverstärker

# **SU-VZ220**





- Tochnics shake ensurement survived and the state of the s
- Schaltkreise in "New Class A" Technik.
- Ausgangsleistung (2 x 50 Watt, DIN an 4 Ohm).
- "Source Direct"-Schalter für sauberste Signalübertragung.
- · Eingangswähler mit 4 Stellungen.
- · Rauscharmer Phono-Entzerrer.
- Tonband-Monitorschalter.
- · Lautsprecherauswahl (A und/oder B).
- · Loudness-Schalter.
- · Equalizer-Einschleifmöglichkeit.
- · Robuste Aluminium-Frontblende.

DOLBY SURROUND

PRO · LOGIC

# SA-GX505

- · Fernbedienung (geeignet für bestimmte CD-Spieler und Cassettendecks von Technics).
- Ausgangsleistung 2 x 100 Watt (DIN, 4 Ohm).
- . Dolby Pro Logic\*-Surround-Schaltung mit 10-W-Verstärkern für Mittelkanal und hintere Kanäle.

- Parametrischer 4-Band-Equalizer mit Spektrumanalysator, sechs fest en Equalizer-Kurven und Filterwahlschalter (WIDE/NARROW).
- 2 Video- und 4 Audio-Komponenten ansteuerbar.
- · Quarz-Tuner mit Optokoppler-Abstimmdrehknopf.
- Motorgetriebener, fernbedienbarer Lautstärkeregler.
- Direktzugriff auf 30 Speicherplätze über Zehnertastaturen.
- Multifunktions-Fluoreszenz-Display (alphanumerisch).
- · Lautsprecherauswahl (A und/oderB).
- "Dolby Pro Logic" ist ein Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/MW-Receiver

# **SA-GX200**

STEREO 12/90: Mittelklasse, Preis-Gegenwert-Relation: sehr gut stereoplay 8/91: obere Mittelklasse



- · Fernbedienung (geeignet für bestimmte CD-Spieler und Cassettendecks von Technics).
- 2 × 60 Watt Ausgangsleistung (DIN, 4 Ohm).
- · Fernbedienbarer Lautstärkenregler.
- · Quarz-Synthesizer-Empfangsteil mit Festsenderspeicher für 24 Stationen.
- · Festsender-Registrierung für schnellen Zugriff auf die gewünschte Station.
- VTR-Eingänge auf der Vorderseite.
- Anzeige der gewählten Aufnahmequelle im alphanumerischen Display.
- Lautsprecherauswahl (A und/oder B).

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/MW-Receiver

# **SA-GX100**

#### Audio 12/90: Mittelklasse # P Preis/Leistung: sehr gut





- · Fernbedienung (geeignet für bestimmte CD-Spieler und Cassettendecks von Technics).
- 2 x 40 Watt Ausgangsleistung (DIN, 4 Ohm)
- · Fernbedienbarer Lautstärkenregler.
- Quarz-Synthesizer-Empfangsteil mit Festsenderspeicher für 24 Stationen.
- · Festsender-Registrierung für schnellen Zugriff auf die gewünschte Station.
- Anzeige der gewählten Aufnahmequelle im alphanumerischen Display.
- · Lautsprecherauswahl (A und/oder B).

SH-R500



- · Die SH-R500 ist in der Lage, die Instruktionen der meisten anderen Infrarot-Fernbedienungen zu "kopieren", so daß die gesamte Anlage über eine einzige Fernbedienung gesteuert werden kann.
- · Ab Werk bereits für Videorekorderund Fernseher-Bedienung vorprogrammiert.
- Übersichtliches Flüssigkristall-Display mit Anzeige des gewählten Gerätes.
- · Drei Registertasten zum Abspeichern von Kommandofolgen, um z.B. mit einmaligem Tastendruck eine Videocassette stärten zu können.
- Aufgrund der unterschiedlichen Befehlsstruktur der verschiedenen Hersteller ist es nicht möglich, alle Befehle lernen zu können.

# **Tuner**

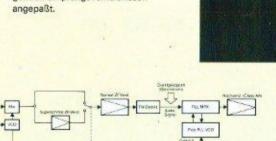
Überragende Klangqualität und fortgeschrittene Funktionen auf der Grundlage einer Technik, die der Kunst nahesteht

#### Bandbreitenflexible HF- und ZF-Stufen

Das von der Antenne eingehende Signal durchläuft zunächst die HF-bzw. Hochfrequenzstufe. Bei der doppelten HF-Stufe stehen hier zwei Filterbandbreiten zur Verfügung: Super Narrow (für bessere Unterdrückung von Phantomsendern) und Normal.



Auch die nachfolgende ZF- bzw.
Zwischenfrequenzstufe ist flexibel.
Eine superenge Bandbreite verbessert
die Trennschärfe und Interferenzunterdrückung, die normale Filterkennlinie
maximiert die Klangqualität. Die
Umschaltung besorgt der Tuner: Die
Bandbreiten-Einstellung der HF- und
ZF-Stufe wird automatisch den vorliegenden Empfangsverhältnissen



Blackdiagramm der ST-G90 Empfangsschaltung

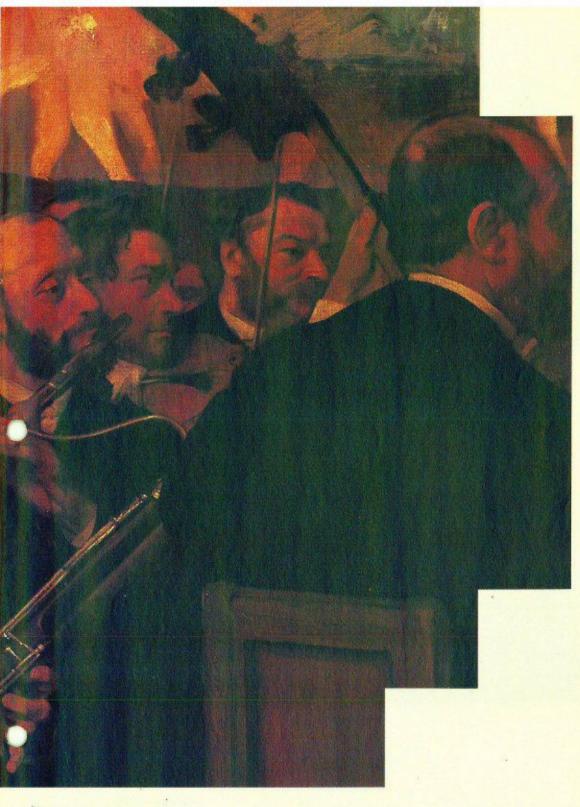
#### Gleichstromtechnik und doppelte Quarzreferenz

Quarzoszilatoren bieten praktisch absolute Präzision. Ein solcher Schwingquarz stabilisiert die Empfangsfrequenz in der Eingangsstufe, ein zweiter dient der Multiplex-Stufe, die die Signalkomponenten in die beiden Stereo-Kanäle trennt. Diese doppelte Quartzreferenz verhindert, daß Umweltfaktoren die Kennlinien beeinflussen. Im Zusammenspiel mit der Gleichstromkopplung ergibt sich eine hohe Wellenformtreue mit linearem Frequenzgang bis hinab zu 4Hz im Infraschallbereich.



#### Praktisch: Digital wirkender Abstimmknopf

Die Senderabstimmung verbindet den Komfort eines griffigen, soliden Abstimmknopfes mit den Vorzügen moderner Quarz-Synthesizer-Technik — also unkomplizierte Einstellung bei dennoch quarzpräzisem Empfang.



Edgar Degas Opernorchester (ca. 1868/69) Orsay, Paris

Über einen Tastenschalter kann zwischen automatischer Abstimmung, manueller Abstimmung und Sender-Verriegelung umgeschaltet werden. Ein verriegelter Sender bleibt messerscharf eingestellt, auch wenn versehentlich der Abstimmknopf verstellt wird — wichtig vor allem beim Mitschneiden auf Band.



stereophy 1/89: Absolute Spitzenklasse, Testsieger Audio 4/90: Spitzenklasse 9999 Testsieger





ST-G90

· Doppelte HF- und ZF-Stufen für dramatisch verbesserte Empfangsqualität durch automatische Anpassung der HF- und ZF-Bandbreite (normal/super-schmal).

- Direktzugriff-MW/UKW-Senderspeicher für 39 Speicherplätze.
- · Gleichstrom-Doppelquarz-Technik sichert sauberen Empfang und hohe Stabilität.
- . Class AA"-Ausgangsverstärkerstufe für unverfälsche Übermittlung der Wellenform.

Twin Change DC case AA

- · Linear schaltende Gleichstrom-MPX-Stufe reduziert die Verzerrungen und erweitert den Dynamikbereich.
- · Vielseitiges Fluoreszenz-Display.
- · Komfortabler, elektronisch wirkender Abstimmknopf.
- Quarzbezogener Prüftongenerator für das Aussteuern der Aufnahme.



Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/MW-Tuner

12/88: Absolute Spitzenklasse 2. Platz, "Der Hammer!"



ST-G70

Twin Course DC don AA

- · Doppelte HF- und ZF-Stufen für dramatisch verbesserte Empfangsqualität durch automatische Anpassung der HF- und ZF-Bandbreite (normal/super-schmal).
- · Direktzugriff-MW/UKW-Senderspeicher für 39 Speicherplätze.
- · Gleichstrom-Doppelquarz-Technik sichert sauberen Empfang und hohe Stabilität.
- . "Class AA"-Ausgangsverstärkerstufe für unverfälsche Übermittlung der Wellenform.
- · Linear schaltende Gleichstrom-MPX-Stufe reduziert die Verzerrungen und erweitert den Dynamikbereich.
- · Vielseitiges Fluoreszenz-Display.
- · Komfortabler, elektronisch wirkender Abstimmknopf.

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/MW-Tuner

STEREO 2/91: angehende Spitzenklasse, Empfehlung: sehr gut \* Testsieger ST-G570

Twin Camera DC day AA



- · Leicht bedienbarer Abstimmdrehknopf mit Optokoppler.
- · Direktzugriff-MW/UKW-Senderspeicher für 39 Speicherplätze.
- Ausgangsverstärker der Betriebsklasse AA für präzise Signalübertragung.
- · Gleichspannungs-Zweifach-Quarzschaltung für bessere Empfangsqualität und -stabilität.
- · Lineare Schalt-Multiplex-Stufe für verringerte Verzerrung und erweiterten Dynamikbereich.
- Computergesteuerter automatischer ZF-Bandbreitenwähler.
- · Multifunktions-Fluoreszenz-Display.
- Verbesserte Tonqualität durch hochwertige PXS-Kondensatoren.



Audio 2/91: Oberklasse # # #

# ST-G470

- Direktzugriff-MW/UKW-Senderspeicher mit 39 Speicherplätzen.
- Ausgangsverstärker der Betriebsklasse AA für präzise Signalübertragung.
- Quarra DC dag 4.4
- Bewährte Gleichspannungskonzeption von Technics zur besseren Signalformwiedergabe bei gleichzeitig linearem Frequenzgang bis hinunter zu einer Frequenz von 4 Hz.
- Lineare Schalt-Multiplex-Stufe für verringerte Verzerrung und erweiterten Dynamikbereich.
- Großes Fluoreszenz-Display.
- Automatischer Sendersuchlauf und Speicherautomatik.
- Verbesserte Tonqualität durch hochwertige PXS-Kondensatoren.



ST-610

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/MW-Tuner

Audio 2/91: Oberklasse # # # Preis/Leistung: sehr gut

- Digitale Quarz-Synthesizer-Abstimmung.
- Festsenderspeicher mit 24 Speicherplätzen für Direktabruf von beliebigen UKW- und MW-Stationen.
- · Großes Fluoreszens-Display.
- · Automatischer Sendersuchlauf.
- Signalstärke-Anzeige mit 3 LEDs.
- Robuste Aluminium-Frontblende.



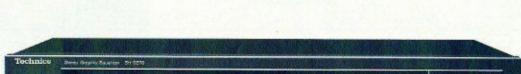


# Frequenzgangentzerrer

Elektronischer Stereo-Frequenzgangentzerrer mit Spektrumanalysator

SH-GE70





Technics

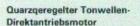
See of Congriso Squarters ST-2023

See of

- Der SH-GE70 ermöglicht die Anhebung oder Absenkung um 12 dB (2-dB-Schritte) für sieben Frequenzbänder.
- Elektronisch wirkende Up/Down-Regeltasten — das Fluoreszenz-Display zeigt, wie die eingestellte Kurve sich verändert.
- Speicher f
   ür 12
   Frequenzgangkurven, davon sechs bereits ab Werk vorprogrammiert.
- Umschaltbares Display f
   ür kanalgetrennte Spektrum-Analyse und Kurvenanzeige.

# Cassettendecks

Hochleistungsdecks, speziell für Aufzeichnungen von digitalen Programmquellen das folgerichtige Resultat anspruchsvollster technischer Maßstäbe

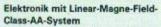


Die HiFi-Qualität hängt entscheidend von der Leistungsfähigkeit des Tonwellenmotors ab. Bei Technics-Cassettendecks ist die Primärtonwelle eine Verlängerung der Motorwelle. Direktantrieb und Planartechnik sorgen für großes Drehmoment, um lastwechselbedingte Gleichlaufschwankungen im Bandlaufwerk zu verhindern. Die Drehgeschwindigkeit des Motors ist in Abhängigkeit von der Quarzbezugsfrequenz geregelt, die von einem ultrastabilen Quarzoszillator stammt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Frequenzgeneratoren, die manchmal sehr tráge reagieren, überwacht ein Digital-Servosystem die Geschwindigkeit direkt und gleicht Abweichungen sofort und automatisch aus.



#### Laufwerk mit geschlossener Bandschleife und Doppeltonwelle

Bei vielen Cassettendecks werden Geschwindigkeit und Bandspannung von nur einer Tonwelle (Capstan) gesteuert. Die Spitzenmodelle von Technics verwenden zwei Tonwellen, deren erste das Band von der Spule in das Laufwerk zieht. Das Bandstück zwischen den beiden Tonwellen ist von äußeren Einflüssen wie Abwickelzug, Drehmoment des Wickelmotors und Vibrationen völlig isoliert. Diese geschlossene Bandschleife mit den zwei Tonwellen reduziert das Modulationsrauschen und Gleichlaufschwankungen auf ein absolutes Minimum.



Dieses System garantiert, daß die Wellenform des Wiedergabesignals in seiner Phasenlage dem Signal vor der Aufnahme eng entspricht. Hinter dem Aufnahmeverstärker positioniert, hilft die Linear-Magne-Field-Schaltung, Nichtlinearitäten der Transducer (Tonköpfe) zu verringern. Dies verringert Phasenverschiebungen und Verstärkungsverluste im mittleren bzw. höheren

Frequenzbereich durch Induktanzen in den Tonkopfspulen. Um die Wellenform-Präzision zu verbessern, korrigieren Phasenkompensationsschaltungen im Wiedergabeverstärker Verschiebungen auf der Zeitachse, die durch die Gruppenlaufzeit im Frequenzgangentzerrer verursacht werden.

#### Chassis-Design mit isolierten Schaltkreisen

Der Vormagnetisierungsoszillator, die fluoreszenzanzeigen, Bandlaufschaltungen sowie Ein- und Ausgangsschaltungen sind potentielle Rauschquellen. In den Technics-Topmodellen sind diese Schaltungen isoliert und abgeschirmt, um das einstreuen von elektromagnetischen Interferenzen, die das Audiosignal stören könnten, zu unterbinden. auch die Auslegung auf minimale Signalübertragungswege trägt zur verbesserten Klangqualität bei.



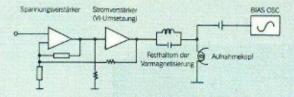
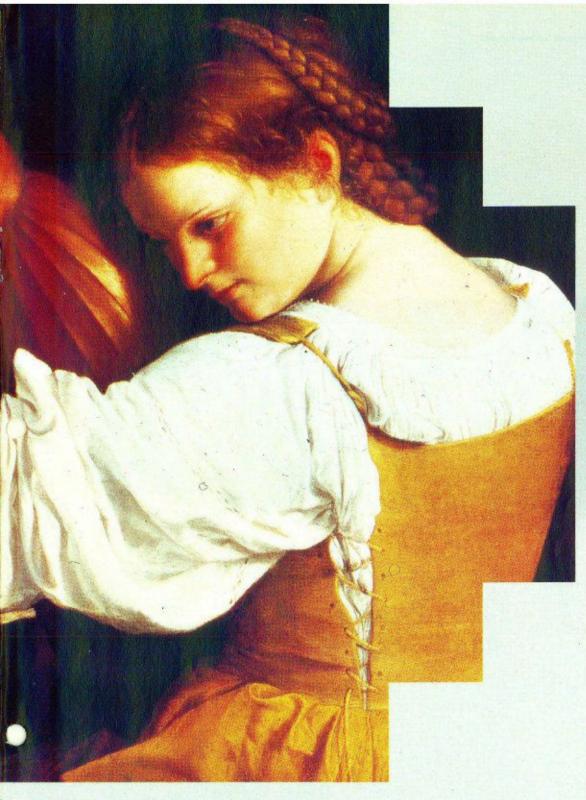


Diagramm des Linear-Magne-Field-Class-AA-Systems





Gentileschi Der Flötenspieler (1626) National Gallery of Art, Washington

#### Hochentwickeltes System für die genaue Einstellung des Aufnahmepegels (APRS)

Wie Rauschen einerseits leise Passagen zudecken kann, wenn der Aufnahmepegel zu niedrig gewählt ist, so können andererseits Spitzenpegel verzerrt werden, wenn die Aufnahme zu hoch ausgesteuert wird. Mit APRS ist es nun extrem einfach, den Aufnahmepegel richtig einzustellen: den Eingangs-Spitzenpegel mittels der Spitzenpegel-Anzeige feststellen, dann einfach den Aufnahmepegel so regeln, daß der angezeigte Spitzenpegel in die Optimallage kommt, Besonders nützlich ist diese Aussteuerungsmethode in Verbindung mit der Spitzenpegel-Suchfunktion von Technics-CD-Spielern.



- · Quarzgesteuerter Digital-Servo-Direktantriebsmotor.
- · Dreikopf-System für Hinterbandkontrolle.
- · Geschlossene Bandführung und Doppel-Capstan-Antrieb.
- · Linear-Magne-Field-Class-AA-System.
- · Zwei separate Dolby-Rauschunterdrückungsschaltungen B/C zur Echtzeitüberwachung der Aufnahme.
- Dolby HX Pro\*1.
- · APRS ("Advanced Precise Rec-Level System").
- TNRC-Chassisgrundplatte (,,Technics Non-Resonant Compound").
- . "TPS"-Titelsuchlauf.

- · Motorbetriebenes Cassettenfach mit Cassettenstabilisierung.
- · Logiksteuerung mit zwei Motoren.
- · Aufnahmekalibrierung und Feineinstellung der Vormagnetisierung.
- · Linearer FL-Bandzähler/ Spielzeitanzeige.
- FL-Spitzenpegelanzeigen f
  ür zwei Bereiche.
- · Rec. Calibration Generator (400 Hz/10 kHz).
- \*1 Dolby Bauschunterdnückung und HX Pro Dynamik-Erweitenung hiergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro entistand by Bang & Olufsen. DOLBY, des doppel D symbol und HX Pro sind Waren-zeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Dreikopf-Cassettendeck mit quarzgeregeltem Direktantrieb

Audio 2/92: Oberklasse 999

Preis/Leistung: sehr gut Audio 2/92:1

HIFIVISION 12/91: Oberklasse

RS-BX707 QUARTZ DD HX PRO BHEAD COMPERS 40044



- Quarzgesteuerter Digital-Servo-Direktantriebsmotor.
- · Dreikopfsystem für Hinterbandkontrolle.
- · Zwei separate Dolby-Rauschunterdrückungsschaltungen B/C zur Echtzeitüberwachung der Aufnahme.
- · Dolby HX Pro.
- · APRS ("Advanced Precise Rec-Level System").
- "TPS"-Titelsuchlauf.

- TNRC-Chassisgrundplatte ("Technics Non-Resonant Compound").
- Logiksteuerung mit zwei Motoren.
- · Motorbetriebenes Cassettenfach.
- · Aufnahmekalibrierung und Feineinstellung der Vormagnetisierung.
- Linearer FL-Bandzähler/Spielzeitanzeige.
- · FL-Spitzenpegelanzeigen für zwei Bereiche.
- · Rec. Calibration-Generator (400 Hz/10 kHz).



Audio 10/91: Mittelklasse 99 Preis/Leistung: sehr gut Audio 10/1



- · Quarzgesteuerter Digital-Servo-Direktantriebsmotor.
- Dreikopf-System für Hinterbandkontrolle.
- · Zwei separate Dolby-Rauschunterdrückungsschaltungen B/C zur Echtzeitüberwachung der Aufnahme.
- . Dolby HX Pro.
- · Logiksteuerung mit zwei Motoren.
- · Feineinstellung der Vormagnetisierung.
- · Multiplex-Filter.
- · Linearer FL-Bandzähler/Spielzeitanzeige.
- FL-Spitzenpegelanzeigen für zwei Bereiche.

Stereo-Cassettendeck mit leichtgängigen Tasten

**RS-BX404** 

HX PRO ITEMATER

- · Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Dolby HX Pro.
- · Logiksteuerung mit zwei Motoren.
- Feineinstellung der Vormagnetisierung.
- Multiplex-Filter
- Linearer FL-Bandzähler.
- FL-Spitzenpegelanzeigen f
  ür zwei Bereiche.
- · Timergesteuerte Aufnahme/ Wiedergabe möglich.
- . Buchsen für Mikrofon und Kopfhörer.



# Doppel-Cassettendecks

Doppel-Cassettendeck mit Double Quick Reverse

STEREO 11/90: obere Mittelklasse, Empfehlung: gut \*

# RS-TR555

- · Zwei Quick-Reverse-Laufwerke für Aufnahme und Wiedergabe.
- · Dolby HX Pro.
- 3 Rauschunterdrückungssysteme: dbx\*2 und Dolby B/C.
- · Quick-Reverse-Mechanik mit IR-Photo-
- · Logiksteuerung über Mikroprozessor.
- · Zwei elektronische Bandzähler mit Fluoreszenzanzeige.
- · Serielle Bandaufzeichnung sowie gleichzeitige Parallelaufzeichnung.
- · Fembedienbar in Verbindung mit Technics Receivern SA-GX505, SA-GX200, SA-GX100, SA-R300 und SA-R230.







- · Überspielen mit hoher Geschwindigkeit.
- · Serielle Wiedergabe.
- · Titel-Suchlauf.
- Zweifarbige Spitzenpegel-Fluoreszenzanzeigen für zwei Bereiche (1 dB-/2dB-Schritte).
- · Logiksteuerung mit 2 Motoren.
- · Synchroner Start/Stopbetrieb und automatische Aufnahmestummschaltung.
- · "Synchro Editing" für überspielen von CD.
- \*2 "dbx" ist ein Warenzeichen der dbx Inc.



Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse

# **RS-TR515**

HX PRO DESERVED COMOS (RIVERS)

· Mit zwei Auto-Reverse-Laufwerken (DECK 2: Aufnahme/Wiedergabe und DECK 1: Aufnahme/Wiedergabe).

- · Quick-Reverse-Laufwerk mit Infrarot-Sensor.
- . Dolby HX Pro.
- · Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- · Feineinstellung der Vormagnetisierung
- · Logiksteuerung über Mikroprozessor.
- · Fluoreszenzdisplay mit Pegelanzeigen und zwei elektronischen Bandzählern.
- · Serielle Bandaufzeichnung sowie gleichzeitige Parallelaufzeichnung.
- Schnellkopierfunktion und serielle Wiedergabe.
- · Synchroner Start/Stoppbetrieb und automatisch Aufnahmestummschaltung.
- · "Synchro Editing" für Überspielen von CD.
- · Fernbedienbar in Verbindung mit Technics Receivern SA-GX505, SA-GX200, SA-GX100, SA-R330 und



RS-TR333

HX PRO DIESERES CONTROL (REVENE)





· Mit zwei Auto-Reverse-Laufwerken (DECK 2: Aufnahme/Wiedergabe und DECK 1: nur Wiedergabe).

- . Dolby HX Pro.
- · Zwei elektronische Bandzähler mit Fluoreszenzanzeige.
- · Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Logiksteuerung über Mikroprozessor.
- · Zweifarbige Fluoreszenz-
- Pegelmesser mit Peak Hold.
- Feineinstellung der Vormagnetisierung (DECK 2).
- · Schnellkopierfunktion und serielle Wiedergabe (max. 24 Std.).
- · Synchroner Start/Stoppbetrieb und automatische

Aufnahmestummschaltung.

- · Timergesteuerte Aufnahme/ Wiedergabe möglich.
- "Synchro Editing" für Überspielen von CD.



Doppel-Cassettendeck mit Auto-Reverse

RS-TR232

HX PRO (X) PROPERTY (MEVERSE)







- · Mit einem Auto-Reverse-Laufwerk (DECK 2: Aufnahme/Wiedergabe) und einem normalen Laufwerk (DECK 1: nur Wiedergabe).
- . Dolby HX Pro.
- · Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- · Elektronisches Fluoreszenz-Bandzählwerk (DECK 2).
- · Logiksteuerung über Mikroprozessor.
- · Zweifarbige Fluoreszenz-Pegelmesser mit Peak Hold.
- · Schnellkopierfunktion und serielle Wiedergabe (max. 18 Std.).
- · Synchroner Start/Stoppbetrieb und automatische Aufnahmestummschaltung.
- "Synchro Editing" für Überspielen von CD.





# Digital Audio Tape-Deck (DAT)

# Erschließen Sie sich das Klangpotential der neuen DAT-Technik

Mit DAT (Digital Audio Tape) beginnt in der Audio-Aufnahmetechnik eine neue Âra. DAT ermöglicht digitale Aufnahmen auf einer Magnetbandkassette, die noch weit kleiner ist als die Kompaktcassette des gewohnten Cassettendecks - und bietet die gleiche hohe Klangqualität wie die Compact Disc. Unser neuestes DAT-Gerät trägt die Modellbezeichnung SV-DA10, Seine A/D- und D/A-Stufen sind, genau wie die Digitalstufen unserer neuesten CD-Spieler, mit hochentwickelten MASH-1-Bit-Wandlern bestückt. Vor allem von unserem Know-how aus der Entwicklung und Herstellung der Panasonic Videorekorder profitiert die feinmechanische Präzision des SV-DA10: Mit "Silent Mechanism" und praktischen Funktionen wie "Shuttle Search" bietet es einen hohen Anwendernutzen. DAT-Konkurrenz weit voraus. DAT-Deck SV-DA10 - die neue Erfahrung in Sachen Digital-HiFi-Klangtreue und -

- . A/D- und D/A-Stufen mit 1-Bit-Wandlern in MASH-Technik. Das SV-DA10 nutzt die fortgeschrittenen, in unseren erfolgreichen CD-Spielern bereits bestens bewährten MASH-1-Bit-Wandler, die sowohl in der D/A-Stufe (für Wiedergabe) als auch in der A/D-Stufe (für die analogdigitale Wandlung bei Aufnahme) zum Einsatz kommen. Sie gewährleisten präzise Verarbeitung auch leisester Anteile der Musik - und damit vollen, detailstarken Klang.
- · Hochzuverlässiges, geräuscharmes Bandlaufwerk mit präzisisonsgelagerter Welle (SSB-Lager) und Servoprozessor-Regelung.





- · Technics "Shuttle"-Suchlaufrad lerstmals bei einem DAT-Gerät) für unübertroffenen Komfort: Einfaches. präzises Ansteuern mit drei- bis 15-facher Normalgeschwindigkeit bei Wiedergabe und 1/2- bis dreifacher Normalgeschwindigkeit im Pausenmodus. Praktisch auch zum Aufnehmen von Titelnummern und Kennungen.
- . "Learning Search" mit 400-facher Normalgeschwindigkeit zum Rückspulen einer 2-Std.-Cassette in rund 27 Sekunden.
- · Digitales Ein- und Ausblenden.
- · Umfassender Komfort: Zehnertastatur für Direktzugriff, Programmspeicher für 32 Schritte, mehrere Wiederholfunktionen, Anspielfunktion, Endsuche, automatische Numerierung, "Skip ID"
- Drahtlose Fernbedienung mit 37 Tasten.
- · Einrichtung für serielles Kopieren (SCMS).

HINWEIS: Technics entwickeite die weltersten DA-und A/D-Wandler in MASH-Technik. Die MASH-Technik basiert auf einer Erfindung von NTT (LSI-Labor). MASH ist ein Warenzeichen von NTT.



DAT-Bandcassetten









# Plattenspieler

Eine ganze Palette hochzuverlässiger Plattenspieler nach jahrelanger Entwicklung und unermüdlicher Verfeinerung

#### Quarz-Direktantrieb mit exzellenter Gleichlaufpräzision

Den Direktantrieb, bei dem Technics seit jeher eine führende Rolle spielt, kennt man für hohe Drehzahlpräzision und Gleichlaufstabilität. Insbesondere Technics-Rotor/Teller-Integration gewährleistet überragendes Leistungsvermögen. Unser Gleichstrom-Direktantriebsmotor verriegelt das Signal des Frequenzgenerators phasenstarr mit dem schwankungsfreien Bezugssignal eines Schwingquarzes. Dies vehrindert das auftreten von Gleichlaufschwankungen und Motorrumpeln schon im Ansatz.

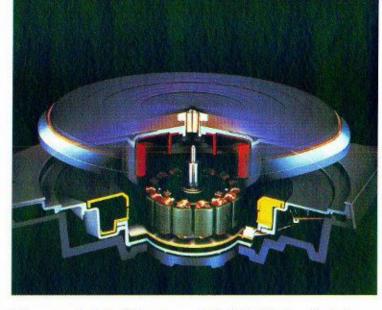


#### Sicherer Kontakt durch TD-Steckanschlußsystem

Beim TID:-Steckanschlußsystem von Technics, das inzwischen von Herstellern in aller Welt übernommen wurde, wird der Tonabnehmer einfach in die Fassung am Tonarm eingeschoben und mit einer Schraube gesichert — das ist alles. Eine Justage ist nicht erforderlich. Das System gewährleistet sicheren Kontakt und gute Kompatibilität von Tonarm und Abtaster.



IIP -Steckanschlußeystem



#### Reibungsarme kardanische Tonarmaufhängung

Die kardanische Vierpunkt-Aufhängung in leichtgängigen Kugellagern ermöglicht unseren Plattenspielern feinfühliges Abtasten der Schallrille. Der Arm dreht sich um einen Punkt mit dramatisch verringerter Reibung.

#### Technics-Plattenspieler — für Profis entwickelt

Im Einsatz in Sendestudios und Profianlagen auf der ganzen Welt, wird der Plattenspieler SL-1200MK2 mit quarzgeregeltem Direktantrieb nach wie vor für seine hohe Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gelobt. THE ist das Standardmarkenzeichen für das Stacksnschlußsystem. Produkte, die dieses Zeichen tragen, sind gegeneinander austauschbar bzw. anschlußfähig.



#### Plattenspieler mit Quarz-Synthesizer-Direktantrieb

# STEREO 5/87: Spitzenklasse II Audio 2/87: Spi

# SL-1210MK2 SL-1200MK2

- Quarzpräzise, stufenlose Drehzahl-Feineinstellung im Bereich von ±8%.
- Präzisionsgeformtes Alu-Druckgußgehäuse und schwere Gummieinlage für wirkungsvolle Absorption von Vibrationen.
- Quarz-Direktantriebspräzision: Gleichlaufschwankungen 0,01 % (effektiv, bewertet), Rumpelgeräusch –78dB (DIN B).
- Hohes Drehmoment (1,5kg·cm) für schnellen Hochlauf.
- Massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Helikoid-Einstellung für Tonarmhöhe.



SL-1200MK2

Vollautomatischer Plattenspieler mit phasenstarrem Direktantrieb



# SL-QD33

- · Leichtgängige Tipptasten und Mikroprozessorsteuerung.
- · Optoelektronischer Auslaufrillen-Sensor.
- · Direktantrieb mit schwankungsfreier Quarzreferenz.
- · Vollautomatischer Betrieb mit zwei Motoren.
- · Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- · Einreihiges Stroboskop mit quarzbezogener Prisma-Anzeiige.
- Automatische Detektion der Einlaufrille und Plattengröße.
- · Wiederholfunktion.

Vibrationsschluckender TNRC-Sockel.

MM-Tonabnehmer EPC-P30.





# SL-DD33

- · Phasenstarrer Direktantrieb für schwankungsfreien Gleichlauf unabhängig von momentanen Lastschwankungen.
- · Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße.
- · Vollautomatischer Betrieb, auch geschlossen bedienbar.
- · Wiederholfunktion.
- · Einreihiges Stroboskop mit quarzbezogener Prisma-Anzeige.
- · Automatische Detektion der Einlaufrille und Plattengröße.
- MM-Tonabnehmer EPC-P30S.



### Vollautomatischer Plattenspieler mit FG-Servo-Riemenantrieb



# SL-BD3

- · Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- · Vibrationsschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße.
- · FG-Servo-Gleichstromläufer für präzisen Gleichlauf.
- Drehzahl-Feineinstellung +6% und beleuchtetes Stroboskop.
- Vollautomatischer Betrieb, auch geschlossen bedienbar.
- Wiederholfunktion.
- Automatische Detektion der Einlaufrille und Plattengröße.
- MM-Tonabnehmer EPC-P30S.





stercoplay 3/89: Mittelklasse I, Referenz

- Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße.
- FG-Servo-Gleichstromläufer für präzisen Gleichlauf.
- Drehzehl-Feineinstellung +6% und beleuchtetes Stroboskop.
- Automatische Tonarmrückführung.
- MM-Tonabnehmer EPC-P24S.

# SL-BD20

Halbautomatischer Plattenspieler mit Gleichstrom-Servo-Riemenantrieb



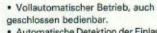


- Ausgelegt für Tonabnehmer mit IED-Steckanschluß.
- Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße.
- Gleichstrom-Servoläufer f
   ür hohe Gleichlaufpräzision.
- · Automatische Tonarmrückführung.
- MM-Tonabnehmer EPC-P24S.

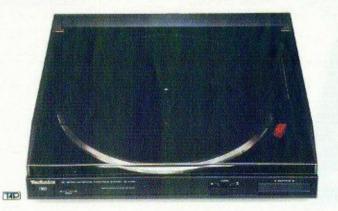


360mm breiter Plattenspieler mit Gleichstrom-Servo-Riemenantrieb

# SL-J110R



- Automatische Detektion der Einlaufrille und Plattengröße.
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel.
- Gleichstrom-Servoläufer für hohe Gleichlaufpräzision.
- MM-Tonabnehmer EPC-P24S.





# RP-F1

Monitorkopfhörer

- Zweiweg-Doppeltreibersystem mit 50mm-Tiefton- und 30mm-Hochton-Einheit,
- Luftdicht abschließende Doppelpolster für verbesserten Tieftonfrequenzgang.
- Breiter Dynamikbereich durch Neodium-Magnete und Schwingspulen aus verkupfertem Alu-Draht (CCAW).

  Neue "Double Equalizer"-Konstruktion.
- Kugelgelenk für hohen Tragekomfort.

#### HIF VISION 11/91:

Angehende Spitzenklasse



# RP-F3

Monitorkopfhörer

- Umschaltbar zwischen XBS (Extra Baßsystem) und REF (Referenz-Betrieb).
- Große Doppelkalotte mit 50mm Durchmesser.
- Neodium-Magnete und Schwingspulen aus verkupfertem Alu-Draht (CCAW).
- Acoustic Equalizer.
  Kugelgelenk für hohen Tragekomfort.



# RP-F5

Monitorkopfhörer

- XBS-System f
  ür volle, kr
  äftige Baßwiedergabe.
- Energiereiche Neodium-Magnete und Schwingspulen aus verkupfertem Alu-Draht (CCAW)
- Große Doppelkalotte mit 50mm Durchmesser.

  Niedrige Verzerrungen und
- Übertragungsverluste durch Kabel mit sauerstofffreien Kupferlitzen.



# RP-F12

Monitorkopfhörer

- Neuentwickelter Sound Control-
- Verbesserter Tragekomfort durch physiologisch günstige Ovalform



# RP-F15

Monitorkopfhörer

- XBS-Port für präzise Baßbetonung
- Große Treibereinheit ( \$41mm)
- Verbesserter Tragekomfort durch physiologisch günstige Ovalform



# RP-HT80

Monitorkopfhörer

- 40mm Membrandurchmesser f
  ür tiefe, kraftvolle Bässe.
- Kabel mit sauerstofffreien Kupferlitzen für saubere Signalübertragung.

  • Hoher Tragekomfort durch weiche
- Polster und Kopfband aus Urethan-Kunstleder.
- Vergoldeter Stecker.



# RP-HT90

Monitorkopfhörer

- 40mm Membrandurchmesser für tiefe, kraftvolle Bässe.
- Breiter Dynamikbereich durch Schwingspulen aus verkupfertem Alu-Draht (CCAW)
- Kabel mit sauerstofffreien Kupferlitzen für saubere Signalübertragung.

Vergoldeter Stecker.



# **RP-HT116**

Monitorkopfhörer

- · Hochwertige Treibereinheit
- XBS-Port für präzise Baßbetonung Ohrposter aus weichem Urethan-
- Kunstleder Ergonomisch gerundete Form für angenehmes Tragen

# Tonabnehmer



EPC-P205CMK4

Magnetischer Tonabnehmer (MM)



EPC-P30S

Magnetischer Tonabnehmer (MM)



EPC-P33

Magnetischer Tonabnehmer (MM)

TAD



EPC-P23

Magnetischer Tonabnehmer (MM)

# Mikrofone

RP-VK15

RP-VK10

RP-VK3

- Robuste, batterieunabhängige dynamische Mikrofone mit exzellenter Klangqualität.

  Alle Ausführungen mit Ein/Aus-Schalter.

  Dreibein-Stativ WN-2002 N als Sonderzubehör







# Lautsprechersysteme

Die Frucht einer kompromißlosen Suche nach dem idealen Klang: "High S/N"-Lautsprecher mit höchster Wiedergabetreue

#### Die Konzeption des "High-S/N-Lautsprechersystems"

Der ideale Lautsprecher sollte ausschließlich Schwingungen über seine Membran erzeugen. In der Realität sind jedoch unerwünschte Resonanzschwingungen und Schallabstrahlung unvermeidlich, wenn die Bewegungen der Schwingspule auf Schallwand, Gehäuse und Lautsprecherkorb übertragen werden.

Diese Probleme werden durch Zeitverzögerung und Phasenverschiebung erschwert. Dazu kommen schließlich noch Brechungseffekte der Schallweilen an den Gehäusekanten, die zu einem getrübten Klang führen. Bei analogen Programmquellen spielen solche niedrigpegeligen Störungen keine große Rolle, aber die Wiedergabe digitaler Signale wird durch sie deutlich hörbar gestört. Technics hat nun diese unerwünschten Schallanteile beseitigt und so einen Lautsprecher geschaffen, der die HiFi-Signale von digitalen Programmquellen getreu wiedergeben kann.



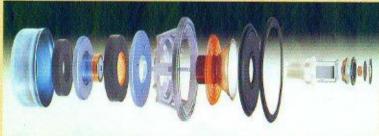
Querschnitt des SB-RX70, der eine extrem dicke Schallwand mit abgerundeten Kanten und isolierte Lautsprecherkörbe zeigt.

Eigene Grundlagenforschung führte zu innovativen Problemlösungen. Der Lautsprecherkorb ist mit einer Gummidichtung zur Absorption von Vibrationen ausgestattet, die störende Schallabstrahlungen hervorrufen können. Separate Schallwände bewirken, daß die übertragung der Vibrationen von der Schwingspule auf einen Mindestwert verringert wird. Und abgerundete Schallwandkanten reduzieren die Beugungseffekte. Die minuziöse Beachtung dieser Details hat zu einer schier unglaublichen Verbesserung der Klangqualität geführt, die bei de neuen High-S/N-Lautsprechersystemen deutlich hörbar ist.



#### Flachmembran-Lautsprecher in Koaxialbauweise

Bei der Koaxialenordnung von Technics ist ein Hochtöner in die Membran des Tieftöners integriert. Dies ermöglicht die Breitbandwiedergabe eines Mehrwegesystems und kommt gleichzeitig der Idealforderung nach einer punktförmigen Schallquelle sehr nahe. Die Flachmembran von Technics ist frei vom Hohlraumeffekt, dem üblichen Problem bei herkömmlichen Konuslautsprechern. Der Hohlraumeffekt ist die unerwünschte Resonanz der teilweise in der Lautsprechermembran eingeschlossenen Luft.



SB-RX 70 2-Weg-Leutsprecher mit koaxialen Flachmembranen







Bei einem idealen Lautsprechersystem würde der Hörer nur den von den Membranen abgegebenen Klang hören. Leider erzeugen normale Lautsprecher auch Schall oder, besser gesagt, Störgeräusche in Form von Gehäuseresonanzen und als Abstrahlung von der Schallwand und den freiliegenden Membranhalterungen. Die Lautsprecher der Serie "SB-EX" sind speziell daraufhin konstruiert, daß solche Klangverfälschungen ausgeschaltet werden. Damit wird die Sache klar und einfach: Sie hören wirklich nur die Musik!



der Schwingspulenvibrationen,

Gesamturteil: gut bis sehr gut

WFWISION 3/91

abgeschirmte Lautsprecherkörbe

. "High S/N-Lautsprechersystem":

Separate Schallwände zur Unterdrückung

gegen unerwünschte Schallabstrahlung

und abgerundete Schallwandkanten

zur Reduzierung der Beugungseffekte.

# SB-EX7

Hochton-Hartkalotte.

360 W Musik.

natürlichen Klang: 25cm-Composit-

Belastbarkeit 180 W DIN bzw.

Doppelte Lautsprecheranschlüsse

(Bi-Wiring) für maximale Klangtreue.

SH-EX7

SB-EX7. 294x19x370 mm (BxHxT)

Lautsprecher-

Standfuß für

Mica-Tieftonkonus, 10cm-Pure-Mica-

Mitteltonkonus und 2,5cm-Pure-Mica-

# Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem · Mica-Membranen für sauberen,

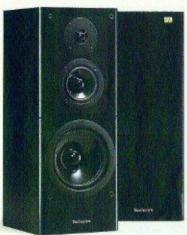
· "High S/N-Lautsprechersystem": Separate Schallwände zur Unterdrückung der Schwingspulenvibrationen, abgeschirmte Lautsprecherkörbe gegen unerwünschte Schallabstrahlung und abgerundete Schallwandkanten

zur Reduzierung der Beugungseffekte.

# SB-EX3

- · Mica-Membranen für sauberen, natürlichen Klang: 20cm-Composit-Mica-Tieftonkonus, 10cm-Pure-Mica-Mitteltonkonus und 2,5cm-Pure-Mica-Hochton-Hartkalotte.
- · Belastbarkeit 125 W DIN bzw. 250 W Musik.
- · Doppelte Lautsprecheranschlüsse (Bi-Wiring) für maximale Klangtreue.

Gesamturteil: sehr gut



SH-FX3 Lautsprecher-Standfuß für SB-EX3. 235x280x315 mm (BxHxT)



STEREO 6/91: Mittelklasse, STEREO-Empfehlung: Exzellent \* \* Audio 6/91: Mittelklasse 99 Preis/Leistung: sehr gut

WF VISION 3/91



Zweiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

der Schwingspulenvibrationen,

abgeschirmte Lautsprecherkörbe

und abgerundete Schallwandkanten

# SB-EX2

- . "High S/N-Lautsprechersystem": · Mica-Membranen für sauberen, Separate Schallwände zur Unterdrückung natürlichen Klang: 20cm-Composit-Mica-Tieftonkonus und 2,5cm-Pure-Mica-Hochton-Hartkalotte. gegen unerwünschte Schallabstrahlung
  - . Belastbarkeit 100 W DIN bzw. 200 W Musik.
  - Doppelte Lautsprecheranschlüsse

zur Reduzierung der Beugungseffekte. (Bi-Wiring) für maximale Klangtreue.

\$300 \$2000 4/91: Mittelklasse, Zertifikat: sehr gut \* \*

3/91 Gesamturteil: sehr gut



Lautsprecher-Standfuß für SB-EX2 235x400x315 mm (BxHxT)





Zweiweg-Koaxial-Lautsprechersystem mit Flachmembranen

· Die separaten Schallwände dieses "High-S/N-Lautsprechers" sorgen dafür, daß nur in minimalem Ausmaß Vibrationen von der Schwingspule aus übertragen werden. Ein isolierter Lautsprecherkorb verhindert, daß externe Vibrationen übertragen werden. Abgerundete Kanten verhindern unerwünschte Beugungseffekte.

## STEREO 6/89:

Angehende Spitzenklasse, Empfehlung: Gut ¥

# SB-RX70

- Koaxialer Aufbau für präzise Stereowiedergabe.
- · Woofer mit 24cm-Flachmembran aus reinem Glimmer.
- · Diamantbeschichteter 2,7cm-Flachmembran-Hochtöner aus reinem Glimmer.
- Magnetische Abschirmung.
- Belastbarkeit 100 Watt (DIN), 200 Watt (Musik).
- Doppelte Lautsprecheranschlüsse (Bi-Wiring) für maximale Klangtreue.



Eine Reihe technischer Neuerungen sichert den Lautsprechersystemen der neuen Serie CS eine ausgezeichnete Klangqualität. Die Tief- und Mittelton-Chassis arbeiten mit Memranen aus hochfestem Mica-Composit, einem praktisch idalen Werkstoff für ultrasaubere Klangwiedergabe. Für eine natürliche Stereo-Perspektive sorgen die Kalotten der Hochtöner, die ein ausgezeichnetes Abstrahlverhalten

aufweisen.

Die Baßreflex-Öffnungen weisen auf der Ein- und Austrittsseite eine aerodynamisch günstige Kontur auf, die die Homogenität der Baßwiedergabe verbessert und die bei herkömmlichen Öffnungen störenden Turbulenzen vermeidet.

Um die Nebengeräusche noch weiter zu reduzieren, besitzen die Systeme hochfeste Schallwände, bei denen die Tief- und Mittelton-Chassis auf einem resonanzarmen Rahmen befestigt sind. Die Schallwandkanten sind abgerundet, um die Beugungseffekte zu minimieren.

# SB-CS95/CS75/CS65







Abgerundete Baßreflex-Öffnung



# SB-CS95

Dreiweg-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner mit beeindruckend klangreiner Höhenwiedergabe,
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica-Composit.
- 20cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- Belastbarkeit: 100 W DIN, 200 W Musik.

# SB-CS75

Dreiweg-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner mit beeindruckend klangreiner H\u00f6henwiedergabe.
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica-Composit.
- 18cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- Belastbarkeit: 60 W DIN, 120 W Musik.





# SB-CS65

Dreiweg-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner mit beeindruckend klangreiner Höhenwiedergabe.
- Tiefton-Konusmembran aus Mica-Composit.
- 18cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- Belastbarkeit: 60 W DIN, 120 W Musik.



HS-X880 für "Midi"-Systema 407 × 820 × 412 mm (B × H × T) max, Lichte Innenhöhe 484 mm



HS-X890CD für "Midi"-Systeme 407 × 990 × 432 mm (B × H × T) max. Lichte Innenhöhe 538 mm



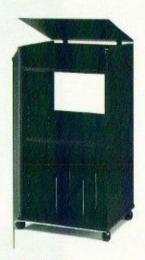
**HS-605CD** 

476 × 1175 × 435 mm (B × H × T) max. Lichte Innenhöhe 768 mm



**HS-677** 

476 × 1175 × 435 mm (B × H × T) max, Lichte Innenhöhe 827 mm



**HS-625** 

473 × 920 × 440 mm (B × H × T) · max. Lichte Innenhöhe 688 mm



HS-M1 für "Midi"-Systeme 430 × 980 × 400 mm (B × H × T) max. Lichte Innenhöhe 500 mm



**CD-01** 

150 × 160 × 140 mm (B × H × T)



HS-70 für "Mini"-Systeme 645 × 600 × 320 mm  $(B \times H \times T)$ 



**HS-610** 

941 × 500 × 435 mm (B × H × T)



HS-H9K

1041 × 585 × 480 mm (B × H × T)

### System X920D





HX PRO COMPTEN COMPTEN AV DIST









Getrennte HiFi-Komponenten mit eigenen Netzteilen

"New Class A"-Verstärker mit 2 x 100 Watt

Programmierbarer CD-Spieler mit optischem Digitalausgang

Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse und Dolby HX Pro

Quarz-Synthesizer-Tuner mit Audio-Timer

Hochwertiges Dreiweg-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtöner

Fernbedienung mit 51 Tasten



#### SU-X920D New Class A-Digitalverstärker mit 2 × 100 Watt

 Der Verstärker SU-X920D besitzt einen eingebauten D/A-Wandler und drei optische Digitaleingänge für direktes Einspeisen der digitalen Daten vom CD-Spieler.



- Act Bi-Bass-Schaltung für erweiterte
- · New Class A-Verstärkerschaltung.
- Ausgangsleistung 2 × 100 W (DIN, 8 Ohm), Klirrfaktor 0,009%

(halbe Leistung, 1 kHz, 8 Ohm).

- Hochwertige PXS-Kondensatoren. · Super Bass-Schalter mit Pegelregler.
- "Super Dynamic Sound".
- AV-Surround-Schaltung.
- · Wahlschalter für die Lautsprecher (A und/oder B).

#### SL-PJ38A Programmierbares CD-Laufwerk

- . "Shuttle"-Drehknopf für einfache und genaue Titelsuche mit maximal 76 facher Normalgeschwindigkeit.
- CD-Editierfunktionen mit automatischer Aufnahmepegeleinstellung.
- · Zentral eingebautes Laufwerk.
- Optischer Digitalausgang.

#### RS-X920 Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse

- · Zwei Auto-Reverse-Laufwerke für Aufnahme und Wiedergabe.
- Beide Laufwerke (DECK 1 und DECK 2) mit Dolby HX Pro.
- · Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- · Schnellkopierfunktion und serielle Wiedergabe.
- · Vielseitiges Fluoreszenz-Display mit zwei elektronischen Bandzählern.

#### ST-X902L Quarz-Synthesizer-Tuner

- · Mit Audio-Timer für die Voreinstellung von Lautstärkepegeln.
- · Festsenderspeicher für 28 UKW/MW-Stationen mit Zufallswahl.
- · Abstimmknopf mit digital codiertem Optokoppler.



#### SH-E85 Stereo Sound Processor (Sonderzubehör)

Die Funktion "Digital Space Control" stellt drei vorgegebene Schallfelder (DISCO, MOVIE und DOME) zur Wahl, so daß Sie einen volleren Klang mit zusätzlicher "Präsenz" genießen können.

- · Zwei Spektrumanalysatoren.
- Übertragungsbereichspeicher für sechs Kurven, drei davon herstellerseitig vorprogrammiert.
- · Mikrofonbuchse.



# SL-J110R Vollautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb (Sonderzubehör)

- TNRC-Grundplatte und T4P-Steckanschluß-Tonabnehmer.
- · Fernbedienbar.

# SB-CS95 Dreiweg-Lautsprechersystem

- · Kalottenhochtöner für außergewöhnlich reine Höhenwiedergabe.

  • Mittel- und Tiefton-
- Konusmembranen aus Mica-Composit
- · 20cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
   Belastbarkeit 100 Watt (DIN),
- 200 Watt (Musik).







Surround-Hintergrundlautsprecher (Sonderzubehör)

Das Foto zeigt System X920D mit Audio-Rack HS-X890CD.

## System X520D











Getrennte HiFi-Komponenten mit eigenen Netzteilen

"New Class A"-Verstärker mit 2 × 60 Watt

Programmierbarer CD-Spieler mit optischem Digitalausgang

Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse und Dolby HX Pro

Quarz-Synthesizer-Tuner mit Audio-Timer

Hochwertiges Dreiweg-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtoner

Fernbedienung mit 51 Tasten



Surround-Hintergrundlautsprecher (Sonderzubehör)

#### SU-X520 New Class A-Digitalverstärker mit 2 × 60 Watt

- New Class A-Verstärkerschaltung.
- Ausgangsleistung 2 × 60 W (DIN, 8 Ohm), Klirrfaktor 0,009% (halbe Leistung, 1 kHz, 8 Ohm).
- Act Bi-Bass-Schaltung.
- Drei optische Digitaleingänge
- Hochwertige PXS-Kondensatoren.
- · Super Bass-Schalter mit Pegelregler. AV-Surround-Schaltung.
- "Super Dynamic Sound".

lokalisieren.

 Wahlschalter f
ür die Lautsprecher (A und/oder B).

#### SL-PJ38A Programmierbares CD-Laufwerk

· Mit dem "Shuttle"-Drehknopf können Sie in Vor- und Rücklaufrichtung jeden beliebigen Wert zwischen einem Achtel und dem 76 fachen der Normalgeschwindigkeit einstellen und so gewünschte Titel oder Bandstellen schnell und genau



- · CD-Editierfunktionen für höchsten Bedienkomfort beim Überspielen auf Band, u.a. für optimale Nutzung des Bandmaterials.
- · Zentral eingebautes Laufwerk für ideale Gewichtsverteilung.
- · Optischer Digitalausgang.

#### RS-X520 Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse

- · Zwei Auto-Reverse-Laufwerke (DECK 2: für Aufnahme/Wiedergabe, DECK 1: nur für Wiedergabe).
- · Dolby HX Pro.
- · Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- · Serielle Wiedergabe.
- · Schnellkopierfunktion.
- Vollogiksteuerung über Mikroprozessor.
- · Vielseitiges Fluoreszenz-Display mit zwei elektronischen Bandzählern.

#### ST-X902L Quarz-Synthesizer-Tuner

- · Mit Audio-Timer für die Voreinstellung von Lautstärkepegeln: bei aktiviertem Timer wird der Ton zur gewünschten Zeit mit dem voreingestellten Pegel eingeschaltet.
- · Abstimmknopf mit digital codiertem Optokoppler.

 Festsenderspeicher f
 ür 28 UKW/ MW-Stationen mit Zufallswahl.

#### SH-E85 Stereo Sound Processor (Sonderzubehör)

- . "Digital Space Control".
- · Frequenzgangspeicher für sechs Kurven, drei davon herstellerseitig vorprogrammiert.
- · Zwei Spektrumanalysatoren.
- · Mikrofonbuchse.

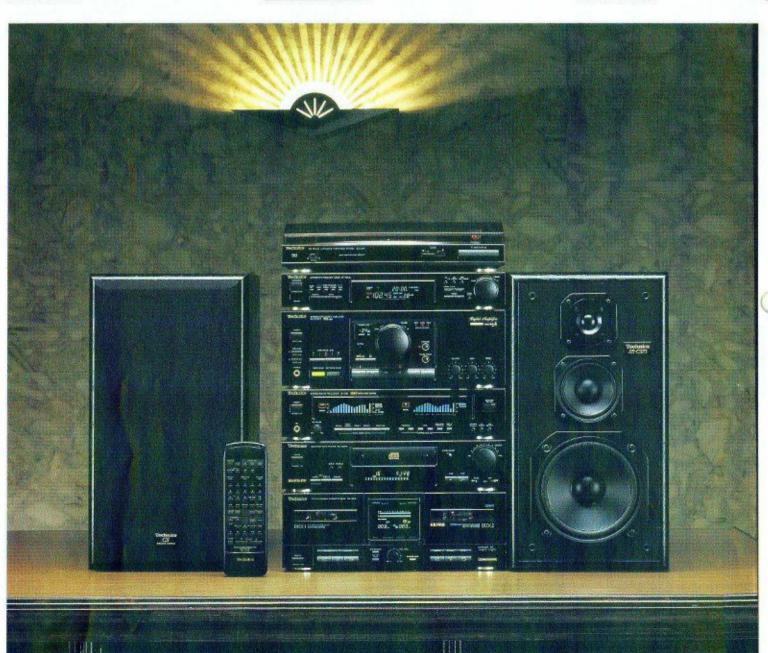
#### SL-J110R Vollautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb (Sonderzubehör)

- . TNRC-Grundplatte und T4P-Steckanschluß-Tonabnehmer.
- · Fernbedienbar.

#### SB-CS75

Dreiweg-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner für außergewöhnlich reine Höhenwiedergabe.
- · Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica-Composit.
- · 18cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- · Belastbarkeit 60 Watt (DIN), 120 Watt (Musik).



## System X320



IXI MART COME CO (NEVERSE)







Getrennte HiFi-Komponenten mit eigenen

"New Class A"-Verstärker mit 2 × 50 Watt

Programmierbarer CD-Spieler mit Editierfunktionen

Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-

Quarz-Synthesizer-Tuner mit

Hochwertiges Dreiweg-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtoner

Fembedienung mit 38 Tasten



Surround-Hintergrundlautsprecher (Sonderzubehör)

#### SU-X320 New Class A-Verstärker mit 2 × 50 Watt

Der SU-X320 zeichnet sich durch den neuen Act Bi-Bass- Schaltung aus, der die Impedanzcharakteristik der Lautsprecher feststellt und den Stromfluß jederzeit so einstellt, daß ein optimaler Übertragungsbereich garantiert ist. Auf diese Weise ist stets für sichere Dämpfung und wohldefinierte Baßwiedergabe gesorgt.

- New Class A-Verstärkerschaltung.
- Ausgangsleistung 2 × 50 W (DIN, 8 Ohm), Klirrfaktor 0,03% (halbe Leistung, 1 kHz, 8 Ohm).
- · Hochwertiges Dreiweg-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtöner.
- · AV-Surround-Schaltung.
- · Super Bass-Schalter.

## SL-PJ28A Programmierbarer CD-

- · Programmierung von 20 Titeln mit Zufallswiedergabe.
- · CD-Editierfunktionen mit automatischer Aufnahmepegeleinstellung.
- · Zentral eingebautes Laufwerk für ideale Gewichtsverteilung.

#### RS-X320 Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse

- · Zwei Auto-Reverse-Laufwerke (DECK 2: für Aufnahme/Wiedergabe, DECK 1: nur für Wiedergabe).
- · Elektronisches Bandzählwerk für



- · Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- · Serielle Wiedergabe.
- · Schnellkopierfunktion.
- Vollogiksteuerung über Mikroprozessor.

#### ST-X302L Quarz-Synthesizer-Tuner

- · Mit Audio-Timer für die Voreinstellung von Lautstärkepegeln: bei aktiviertem Timer wird der Ton zur gewünschten Zeit mit dem voreingestellten Pegel eingeschaltet.
- · Abstimmknopf mit digital codiertem Optokoppler.
- · Festsenderspeicher für 28 UKW/ MW-Stationen mit Zufallswahl.

#### SH-E51 Frequenzgangentzerrer (Sonderzubehör)

- · 7-Band-Frequenzgangentzerrer.
- · Speicher für zwölf Frequenzkurven, davon sechs vom Hersteller vorprogrammiert.
- · Problemlose Einstellung mit elektronischen Auf/Abwärts-Tasten.
- · Display für Spektrum-Analyse/ Kurvenanzeige.

#### SL-J110R Vollautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb (Sonderzubehör)

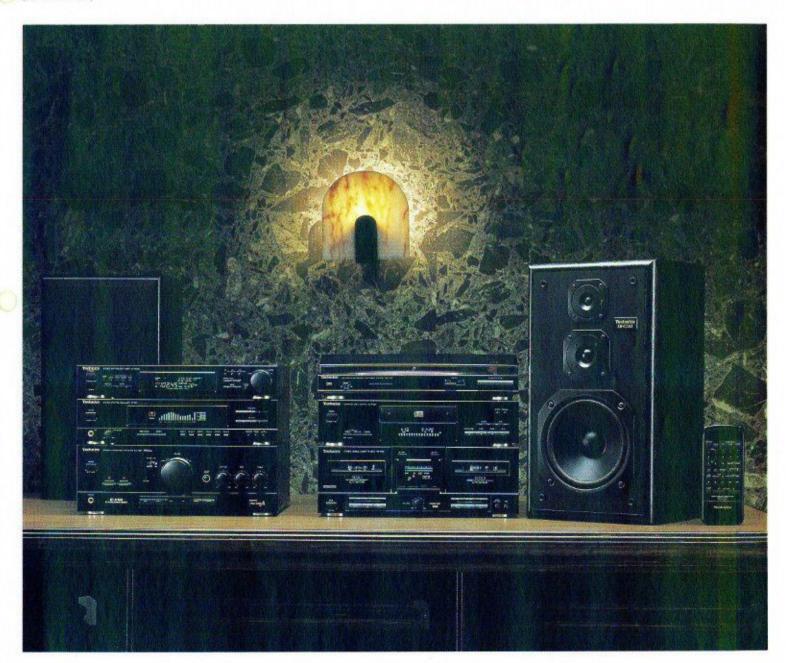
- TNRC-Grundplatte ("Technics Non-Resonant Compound").
- TP4-Stecktonabnehmer.
- · Fernbedienbar.

#### SB-CS65 Dreiweg-Lautsprechersystem

- · Kalottenhochtöner für außergewöhnlich reine Höhenwiedergabe.
- . Mittel- und Tiefton-

Konusmembranen aus Mica-Composit.

- 18cm-Tieftöner.
- · Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung
- . Belastbarkeit 60 Watt (DIN), 120 Watt (Musik).



## System X120













Getrennte HiFi-Komponenten

"New Class A"-Verstärker mit 2 × 40

Programmierbarer CD-Spieler mit Editierfunktionen

Doppel-Cassettendeck mit Auto-Reverse

Quarz-Synthesizer-Tuner mit Audio-Timer

Hochwertiges Dreiweg-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtöner

Fernbedienung mit 38 Tasten



Surround-Hintergrundlautsprecher (Sonderzubehör)

#### SU-X120 New Class A-Verstärker mit 2 × 40 Watt

- · Die New Class A-Verstärkerschaltung sorgt für eine außergewöhnlich unverfälschte und kraftvolle Klangwiedergabe - mit 40 W (DIN, 8 Ohm) pro Kanal und einem Klirrfaktor von 0,03% (halbe Leistung, 1 kHz, 8 Ohm).
- · Act Bi-Bass-Schaltung für erweiterte Baßlinearität.
- · High quality PXS capacitors.
- · Digital codierte Lautstärkeregelung mit Pegelanzeige.



#### SL-PJ28A Programmierbares CD-Laufwerk

- · Programmierung von 20 Titeln mit Zufallswiedergabe.
- · CD-Editierfunktionen mit automatischer Aufnahmepegeleinstellung.
- · Zentral eingebautes Laufwerk für ideale Gewichtsverteilung.

#### RS-X120 Doppel-Cassettendeck mit Auto-Reverse

- · Mit einem Auto-Reverse-Laufwerk (DECK 2: Aufnahme/Wiedergabe) und einem normalen Laufwerk (DECK 1: nur Wiedergabe).
- Elektronisches Bandzählwerk für DECK 2.
- · Dolby-Rauschunterdrückung B.
- · Serielle Wiedergabe.
- · Schnellkopierfunktion.
- Vollogiksteuerung über Mikroprozessor.

#### ST-X302L Quarz-Synthesizer-Tuner

- · Mit Audio-Timer für die
- Voreinstellung von Lautstärkepegeln.
- Festsenderspeicher f
  ür 28
- UKW/MW-Stationen mit Zufallswahl.
- · Abstimmknopf mit digital codiertem Optokoppler.

#### SH-E51 Frequenzgangentzerrer (Sonderzubehör)

- · 7-Band-Frequenzgangentzerrer.
- · Speicher für zwölf Frequenzkurven, davon sechs vom Hersteller vorprogrammiert.
- · Problemlose Einstellung mit elektronischen Auf/Abwärts-Tasten.

· Display für Spektrum-Analyse/ Kurvenanzeige.

#### SL-J110R Vollautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb (Sonderzubehör)

- · TNRC-Grundplatte (,,Technics Non-Resonant Compound").
- · TP4-Stecktonabnehmer.
- · Fernbedienbar.

#### SB-CS65 Dreiweg-Lautsprechersystem

- · Kalottenhochtöner für außergewöhnlich reine Höhenwiedergabe.
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen. aus Mica-Composit.
- · 18cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung
- · Belastbarkeit 60 Watt (DIN), 120 Watt (Musik). Das Foto zeigt System X120 mit Audio-Rack HS-X880.



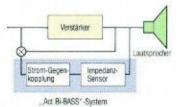


## Midi-Systeme

Ein hochwertiges HiFi-Komponentensystem mit überragendem Leistungsvermögen. einer ganzen Palette von Komfort-Bedienfunktionen und einem schlanken und eleganten Design.

Die Technics-Midi-Systemkomponenten 1992 bieten Ihnen das Optimum an Leistung, Bedienkomfort und Design. Eine ganze Reihe fortgeschrittener Funktionen und leichtablesbare Display-Anzeigen vereinfachen die Gerätebedienung in bisher beispielloser Weise. Zusätzlich bereichert das attraktive neue "Center Design" jede moderne Raumausstattung. Dank dem innovativen Act Bi-Bass Schaltung ist das Leistungsverhalten der Lautsprecher mit ihrer außergewöhnlichen Dämpfung für straffen und vollen Baßklang kaum noch zu überbieten. Großartige neue Funktionen wie "Edit Guide" und Easy Play" über Fembedienung runden die Palette der Gerätemerkmale harmonisch ab und bieten Ihnen das Nonplusultra an Unterhaltung mit Midi-Systemen.

Act Bi-Bass-Schaltung (alle Anlagen) Für saubere, klar definierte Baßwiedergabe mit kompakten Lautsprechern stattete Technics die Verstärker mit der Original "Act Bi-Bass"-Schaltung aus. Baßreflex-Lautsprecher sind aufgrund ihrer andersartigen Konstruktion in der Lage, einen höheren Baßausgangspegel als akustisch bedämpfte Lautsprecher zu erzeugen. "Act Bi-Bass" ist eine raffinierte Ergänzung zur Verstärkerschaltung, die es solchen Lautsprechern erlaubt, den Baßbereich stärker zu betonen, ohne dadurch zusätzliche Verzerrungen einzubringen. "Act Bi-Bass" nimmt dazu die Lautsprecher-Impedanzkurve ab und paßt die erforderliche Gegenkopplung an die Resonanzfrequenz des Lautsprechers an, was den Baßfrequenzgang nach unten erweitert und einen praktisch linealglatten Verlauf gewährleistet.



Dies sichert ist ein ausgezeichnetes Dämpfungsverhalten für besonders

feste und kraftvolle Baßwiedergabe.



#### CD-Editierfunktion ("Normal Edit")(SL-PJ38A/SL-PJ28A)

Mit Hilfe dieser nützlichen Funktion ist das Überspielen von CD auf Band nun kinderleicht. Einfach mit der Edit-Taste Normalbetrieb wählen und dann mit der Wiedergabetaste den Überspielvorgang starten. Wird das Bandende auf Cassettenseite A erreicht, wenn der laufende Titel erst zum Teil überspielt ist, so wird er automatisch ausgeblendet und erscheint dann wieder von Anfang an auf Seite B.

"Shuttle"-Titelsuche (SL-PJ38A) Mit dem "Shuttle"-Drehknopf können Sie bei der Titelsuche in Vor- und Rücklaufrichtung jeden beliebigen Wert zwischen einem Achtel und dem 76fachen der Normalgeschwindigkeit einstellen. Dadurch ist eine schnelle und genaue Lokalisierung des gewünschten Titels oder der Stelle auf dem Band gewährleistet.



"Digital Space Control" (SH-E85) Eine Schalterbetätigung genügt, um in den Genuß der zusätzlichen "Präsenz" zu kommen, die Ihnen die drei vorprogrammierten Schallfelder (DISCO, MOVIE und DOME) bieten. Im Gegensatz zu herkömmlichen Surround-Schaltungen werden hier die Frequenzgangkurven miteinander verkettet. Auf diese Weise mischt "Space Control" auch ohne angeschlossene hintere Lautsprecher die Klanganteile der hinteren Kanäle mit denen der vorderen, um einen überzeugenden Surround-Effekt zu erzielen





Fernbedienung für System X320/X120



System X920D/X520D

## Zentrale Fernbedienung (alle

Damit haben Sie nun praktische alle Systemfunktionen über die Fernbedienung im Griff. Zu Modell X920D und X520D gehört eine Fernbedienung mit separatem Zifferntastenfeld, speziell für die Bedienung des CD-Spielers. Und ein leichtes Antippen einer der "Easy Play"-Tasten genügt, um die Wiedergabe von einer beliebigen Programmquelle (z.B. CD-Spieler, Tuner oder Cassettendeck) auszulösen.



#### Hochwertige Lautsprecher (alle Anlagen)

Die Lautsprechersysteme für die MIDI-Systeme bieten eine Reihe technischer Neuerungen für eine verbesserte Klangqualität. Die Tief- und Mittelton-Chassis arbeiten mit Memranen aus hochfestem Mica-Composit, einem praktisch idalen Werkstoff für ultrasaubere Klangwiedergabe. Für eine natürliche Stereo-Perspektive sorgen die Kalotten der Hochtöner, die ein ausgezeichnetes Abstrahlverhalten aufweisen.



der Ein- und Austrittsseite eine aerodynamisch günstige Kontur auf, die die Homogenität der Baßwiedergabe verbessert und die bei herkömmlichen Öffnungen häufigen Turbulenzen vermeidet. Um die Nebengeräusche noch weiter zu reduzieren, besitzen die Systeme hochfeste Schallwände, bei denen die Tief- und Mittelton-Chassis auf einem resonanzarmen Rahmen befestigt sind. Die Schallwandkanten sind abgerundet, um die Beugungseffekte zu minimieren.

## System SC-CH900









DOLBY SURROUND PRO . LOGIC Die neue Mini-Komponenten-Anlage SC-CH900 von Technics spiegelt den modernen Lebensstil wider. Sie ist nur halb so breit wie herkömmliche Anlagen und harmoniert durch ihr elegantes Design mit jedem Raumdekor. Dank neuester Digitaltechnik bietet sie trotz des kompakten Formats eine Klangqualität, die sich mit der von Einzelbausteinen vergleichen kann. Die eingebaute Dolby Pro Logic-Schaltung sorgt für natürliche Wiedergabe der Raumklangperspektive von Filmen und Videos. Zahlreiche praktische Extras vereinfachen die Bedienung.

#### SH-CH900 Stereo-Klangprozessor

Am digitalen Signalprozessor stehen sechs verschiedene Frequenzgangeinstellungen (Heavy, Clear, Soft, Vocal, Headphone-Stereo-Player, Car-Stereo) und sechs Ambiente-Effekte (Saal, Live, Disco, Kathedrale, Stadion, Theater) zur Auswahl. Das Gerät besitzt sogar ein digital arbeitendes parametrisches Entzerrerteil, um das Klangbild gezielt optimieren zu können.

- · Jog-Scheibe.
- · Doppelte Frequenzgang- und Spektrumanzeige
- . "Karaoke"-Position für digitale Echound Tonart-Regelung zum Mitsingen.
- 24-Kanal-Spektrumanalysator.

#### SL-CH900 Stereo-Tuner/CD-Spieler

Um nicht im Wege zu sein, ist der CD-Spieler für frontseitiges Laden ausgelegt -- auf Tastendruck fährt die

Einschublade aus. Den Überspielbetrieb vereinfacht "Al Edit", das die Reihenfolge der CD-Titel automatisch so umstellt, daß kein Platz am Bandende verschenkt wird. Die CCRT-Computersteuerung stellt die Vormagnetisierung, den Aufnahmepegel und die Entzerrung automatisch optimal auf die Bandeigenschaften ein. "Normal/Fade Edit" dient für normales Überspielen mit Ausblenden des letzten Titels am Bandende. Mit der Zoom-Funktion für vergrößerte Anzeige sind die laufenden CD-Titel auch von der anderen Seite des Raums ablesbar.

- Optische Digitalanschlüsse.
- Edit Guide.
- · Wiedergabe mit Direktzugriff .
- · Festsenderspeicher für 30 UKW/ MW-Stationen.
- Auto Memory/Auto Scan.



#### RS-CH900 Stereo-Doppelcassettendeck

Die beiden AutoreverseCassettenlaufwerke ermöglichen
Langzeit-Aufnahmen ohne störendes
Wechseln der Cassette. Am Bandende
wechselt das Gerät automatisch auf
die anderen Seitel Das Überspielen
von CDs auf Band erleichtern die
Funktionen ATLS (automatische
Pegelabtastung) und CCRT. Die
Kombination von Dolby B & C mit der
Dolby HX Pro-Dynamikerweiterung
sichert praktisch rauschfreie Aufnahmen
in Spitzenqualität.

- Unbehindertes frontseitiges Laden.
- Gut ablesbare elektronische Flüssigkristall-Bandzählwerke.

#### SU-CH900 Integrierter Stereo-Verstärker

Ernstmeinende Musikfreum auf digitaler Klangtreue Sie diesem Gerät ihre Freude in besitzt einen Digitalverstark estehen erden an n Es optische: Digital-Audio sowie Vi chlüsse und eine Dolby Pro Lo ound-Schaltung, die vier dig ereitete Raumklangeffekte zur of stellt. Der Verstärker liefert e svolle 50 W pro Frontkanal (1 Ohm, 1% Gesamtklirrfaktor) kvollén Klang mit breitem Dyr reich. Dynamikbereich.

- · Loudness-Schalter.
- Einschalt- und Schlummut Timer (auch wöchentlich) mit Pegel-Voreinstellung.

## S8-CH900 Dreiweg-Lautsprecher-

Den eindrucksvollen Klang dieser Anlage bringen ausgefeilte Dreiweg-Lautsprecher mit Active Bi-Bass-Drive-System und robusten PMP-Pana-Tetra-Membranen (PMP = Polymethyl-Penten) ans Ohr. Die großen 16cm-Tieftöner werden durch Baßreflex-Offnungen unterstützt, die den Baßbereich fest und kraftvoll zur Geltung bringen. Für frische, lebendige Wiedergabe der musikalischen Glanzlichter sorgen Kalottenhochtöner.

Abnehmbare Frontverkleidung.

#### Fernbedienung für alle Funktionen

56 Tasten, einschließlich Zehnertastatur.

- M
   ühelose
   Tastenbetätigung.
- Zoom-Taste.



Surround-Hintergrund-Lautsprecher (Sonderzubehör)



Surround-Mittelkanal-Lautspreicher (Sonderzubehör)





#### RS-CH700 Stereo-Doppel-Cassettendeck

Die beiden Autoreverse-Cassettenlaufwerke ermöglichen Langzeit-Aufnahmen ohne störendes Wechseln der Cassette. Am Bandende wechselt das Gerät automatisch auf die andere Seite! Das Überspielen von CDs auf Band erleichtern die Funktionen ATLS (automatische Pegelabtastung und CCRT (für computergesteuerte Einmessung). Die Kombination von Dolby B & C mit der Dolby HX Pro-Dynamikerweiterung sichert praktisch rauschfreie Aufnahmen in Spitzenqualität.

- · Unbehindertes frontseitiges Laden.
- · Gut ablesbare elektronische Flüssigkristall-Bandzählwerke.

#### SU-CH700 Integrierter Stereo-Verstärker

Im Interesse denkbar hoher Klangtreue kann das Signal über eine optische Leitung vom CD-Spieler in digitaler Form an den Verstärker übertragen werden. Der Verstärker liefert eindrucksvolle 2 x 40 W (1kHz, 6 Ohm, 1% Gesamtklirrfaktor) für druckvollen Klang mit breitem Dynamikbereich.

- · Loudness-Schalter.
- · Einschalt- und Schlummer-Timer (auch wöchentlich) mit Pegel-Voreinstellung.

#### SB-CH700 Dreiweg-Lautsprechersystem

Den eindrucksvollen Klang dieser Anlage bringen ausgefeilte Dreiweg-Lautsprecher mit Active Bi-Bass-Drive-System und robusten PMP-Pana-Tetra-Membranen (PMP = Polymethyl-Penten) ans Ohr. Die großen 16cm-Tieftöner werden durch hornbestückte Baßreflex-Öffnungen unterstützt, um den Baßbereich fest und kraftvoll zur Geltung zu bringen.

· Abnehmbare Frontverkleidung.

#### Fernbedienung für alle Funktionen

- · 51 Tasten, einschließlich Zehnertastatur.
- Mühelose Tastenbetätigung.
- · Zoom-Taste.



Surround-Hintergrundlautsprecher (Sonderzubehör)





### System SC-CH7



MINISTER CONTRACTOR OF SECOND



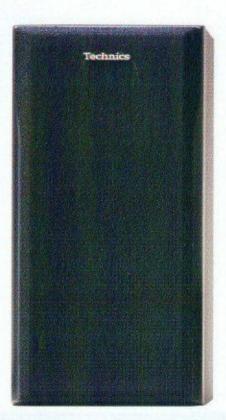


Das System SC-CH7 ist nur halb so groß wie herkömmliche Komponentensysteme und bietet daher mehr Freiheit bei der Wahl des Aufstellplatzes. Trotz seiner günstigen Abmessungen liefert dieses System einen starken, satten Sound.

#### SU-CH7 Verstärker

- 2 x 25 W Baßverstärker (DIN, 6 Ohm) + 2 × 5 W Mittel-/Hochtönerverstärker (DIN, 8 Ohm).
- · Doppelverstärker mit vier Blöcken: unabhängige Schaltkreise für linken und rechten Kanal sowie für Baß und Mittel-/Hochtoner sorgen für klaren und vollen Sound.
- . "Super Bass" für einen verbesserten Übertragungsbereich.
- · Graphik-Equalizer mit neun Pegelanzeigen und sechs Preset-Speichern.
- . "Sound Jog Dial" für das einfache Einstellen der Soundeffekte
- · Digitalisierte Lautstärkeregelung mit Pegelanzeige.

stereoplay 10/91: Oberer Mittelklasse I Kaufwert: Klang sehr gut









Komplette Fernbedienungseinheit mit

#### ST-CH7 Quarz-Synthesizer -Tuner

- 28 Festsendertasten.
- · Eingebauter Timer mit Schlummerfunktion (minutengenau einstellbar).

## RS-CH7 Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse

- · Bequemer Cassettenwechsel durch Vollöffnung der Frontplatte.
- . Dolby B & C NR.
- · Übersichtliche, grafische Fluoreszenz-Anzeige mit elektronischem Bandzählwerk.
- · Rasches Editieren.
- Sequentielles Abspielen.
- Federleichte Tastenbedienung.

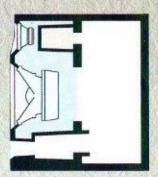
#### SL-CH7 CD-Spieler

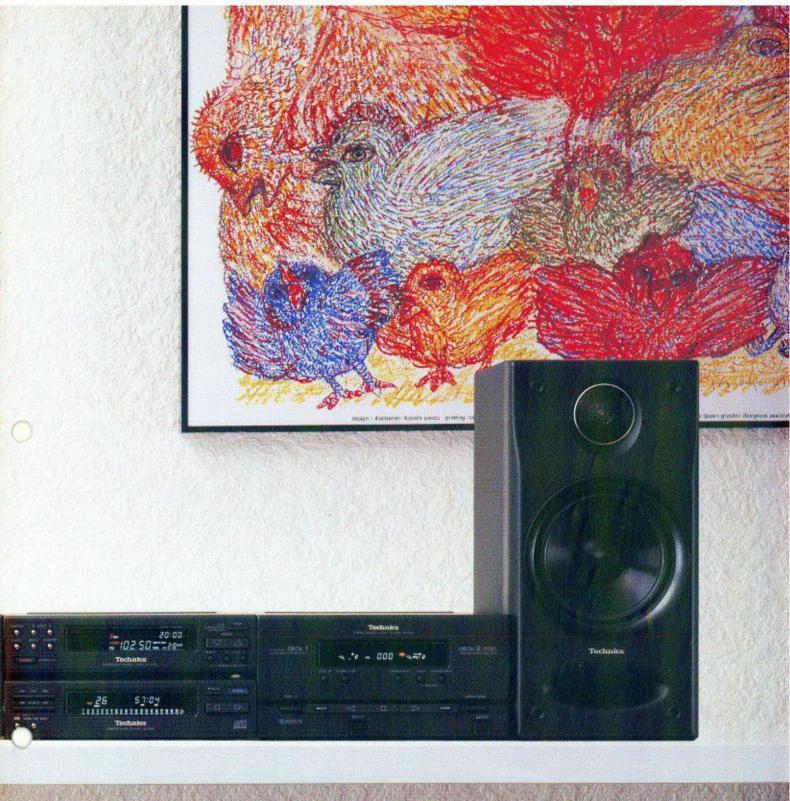
- · Bequemes Frontladesystem.
- · Die nützliche Funktion "Al-Edit" übernimmt die Neuordnung der Musikstücke, um bei der Aufnahme eine optimale Ausnützung der Bandlänge zu gewährleisten.
- · Automatische Einstellung des Aufnahmepegels für die Aufnahme auf Band.



#### SB-CH7 2-Weg-Lautsprechersystem mit Doppelkabel

- Doppelkabel f
   ür reineren Sound.
- Baßreflexdesign mit drei Kammern und einem 14-cm-Tieftoner für satte Bässe.
- Gute magnetische Abschirmung verhindert Fernsehbildstörungen.









 Individuelle Wahl jeder Programmquelle.

Mit einem Tastendruck läßt sich zwischen Programmquellen umschalten, u.a. auch AV-Programmquellen (Tuner, Bildplattenspieler, Videorecorder und Fernsehgeräte).

 Komfortable, leicht ablesbare Lautstärkeskala.

Der Lautstärkeregler an der Komponente folgt der Drehung der Lautstärkeskala an der Fernbedienung.

- Großformatige Anzeige.
   Der Betriebszustand jeder Systemkomponente läßt sich mit einem Blick kontrollieren.
- Lemfunktion

Die Fernbedienung kann Bediencodes in fünf verschiedenen Kategorien "erlernen": ideal für zusätzliche Funktionen (Fernsehgerät, Videorecorder 1, Videorecorder 2 und Bildplattenspieler).

#### SA-E10 Tuner-Verstärker mit Audio-Timer

- Ausgangsleistung 2 x 65 Watt (DIN, 4 Ohm).
- Super Bass-Schaltung. Steigert die Bässe für extrem kraftvolle, jedoch natürlich wirkende Klangwiedergabe über Kompaktlautsprecher bei niedriger Lautstärke.

- Doppelte Trafos f
   ür,h
   öheren Wirkungsgrad.
- 24 Speicherpiatze mit Zufallswiedergabe.
- Übersichtlich gestaltete Frontplatte.
   Lediglich die wesentlichen Bedienteile sind sichtbar, die übrigen sind hinter einer Abdeckung versteckt.
- · Kopfhörerbuchse.



#### SL-E10 CD-Spieler

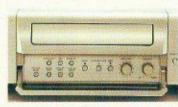
- Subtile musikalische Nuancen und die Atmosphäre des Musikstücks werden vom MASH-1-Bit-D/A-Wandler in hervorragender Weise zum Leben erweckt.
- Digital-Servo-System.
   Ein Mikroprozessor erkennt automatisch die Mängel jeder einzelnen CD und optimiert dementsprechend die Reaktion des Servosystems für besseres Abspielvermögen.
- · Optischer Digitalausgang.
- . "Center Loading"-Mechanik.

#### RS-E10 Stereo-Cassettendeck mit Quick-Reverse

- Dolby HX-Pro zur Bewahrung der CD-Klangqualität bei erweitertem H\u00f6hendynamikbereich.
- Einfaches CD-Überspielen dank
   Auto-Edit\*:

Der laufende CD-Titel wird kurz vor dem Bandende ausgebiendet und danach auf der anderen Cassettenseite vollständig noch einmal aufgezeichnet. Außerdem ist auch für automatische Einstellung des Aufnahmepegels gesorgt.

- . "Center Loading"-Mechanik.
- Sofortiges Umschalten der Bandlaufrichtung bei Erkennen des Bandvorspanns.
- "Music Selector".
- · Dolby-Rauschunterdrückung B/C.







Dreiweg-Lautsprechersystem (Sonderzubehör)



SB-EX3

Dreiweg-Lautsprechersystem (Sonderzubehör)



# Technische Daten

D-Spieler	SH-X1000/SL-Z1000	SL-P1200	SL-PA10	SL-PS900	SL-PS700	SL-PS620A
Kanāle	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)
Frequenzgang	2Hz ~ 20kHz, ± 0,2dB	4Hz-20kHz, ± 0,1dB	_	2Hz - 20kHz, ± 0,3dB	2Hz ~ 20kHz, ± 0.3dB	2Hz - 20kHz, ± 0,3dB
*Dynamikbereich	98 dB	96 dB		99d8	98dB	99dB
Fremdspannungsabstand	120 dB	106 dB	-	118 dB	114 dB	113 dB
Gesamtklimfaktor	0,0018%	0,0025%	-	0,002236	0,0028%	0,0028%
Gleichlaufschwankungen	Unmeßbar	Unmeßbar	-	Unme8bar	Unmeßbar	Unmeßbar
Ausgangsspannung / Impedanz	2,5 Vrms/600Ω	2,0 Vrms/200 Ω	-	2,3 Vrms/1kΩ	2,0 Vrms/1kΩ	2,0 Vrms/600Ω
Leistungsaufnahme (max.)	24W /18W	32 W	10 W	18 W	17 W	10 W
*Stromversorgung (Wechselstrom)	220V, 50/60 Hz	110~127/220~240V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	230-240V, 50/60 Hz	230-240V, 50/60 Hz	230~240V, 50/60 Hz
*Abmessungen ( B x H x T)	484 x 139 x 419 mm 484 x 139 x 419 mm	430 x 168 x 380mm	430 x 129 x 333 mm	430 x 130 x 333 mm	430 x 130 x 333 mm	430 x 116 x 289 mm
*Gewicht	20kg/20kg	14,5 kg	7,8 kg	6,2 kg	5,6 kg	4,6 kg

Integrierte Verstärker

(DIN AF FOO)				
(DIN 45 500)		SU-MA10	SU-VX800	SU-VX700
Ausgangsleistung     DIN     20Hz ~ 20kHz		2 × 210W (40), 2 × 135W (80) 2 × 125W (80)	2×180W (4Ω), 2×130W (8Ω) 2×110W (8Ω)	2 × 135W (40), 2 × 100W (80) 2 × 90W (80)
*Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung (20Hz- bei Nennleistung (1kHz, bei halber Nennleistung	– 20kHz, 8Ω) , 8Ω) , (1kHz, 8Ω)	0.005% 0.0007% 0.0007%	0.007%	0,007%
*Frequenzgang Phono: RIAA-Kurve Tuner/CD/AUX/Tape Extended Direct Drive/P		±0.2dB (20Hz - 20kHz) 0,8Hz ~ 120kHz (+ 0dB, - 3dB) -/-	±0,8dB (30Hz ~ 15kHz) 4Hz ~ 150kHz (+ 0dB, - 3dB) 4Hz ~ 170kHz (+ 0dB, - 3dS)/-	±0,8d8 (30Hz – 15kHz) 3Hz – 100kHz (+ 0d8, – 3d8) –/3Hz ~ 120kHz (+ 0d8, – 3d8)
<ul> <li>Fremdspannungsabstand (Nennleistung)</li> </ul>	Phono MM Phono MC TuneriCD/AUX/Tape Extended Direct Drive/Power Amp Direct	79dB (88dB, IHF 66) 70dB (72dB, IHF 66) 92dB (104dB, IHF 66)	790B (38dB, IHF '66) 57dB (58dB, IHF '66) 100dB (103dB, IHF '66) UNBALANCED 108dB (112dB, IHF '66) BALANCED 99dB (107dB, IHF '66)	79dB (86dB, IHF '65) d8dd (68dB, IHF '65) 97dB (100dB, IHF '65) —/ 106dB (115dB, IHF '66)
<ul> <li>Eingangsempfindlichkeit und Impedanz</li> </ul>	Phono MM Phono MC Tuner/CD/AUX/Tape Extended Direct Drive/Power Amp Direct	2.5mV/47kΩ 250kV/220Ω 150mV/22kΩ —/—	2.5mV/47kg 250 <sub>6</sub> V/220g 150mV/22kg UNBALANCED 1V/10kg BALANCED 1V/20kg	2,5mV/47k0 250xV/2200 150mV/22k0 /1V/18k9
*Eingänge		5-Analog (Phono, AUX, Tuner, OAT, Tape) 4-Digital	6 (Phone, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)	6 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)
Digitalbereich				
*Gesamtklirrfaktor		0.005%		-
*Frequenzgang		2Hz ~ 20kHz, ± 0,3dB		
*Leistungsaufnahme (max.)		970W	870W	690W
<ul> <li>Stromversorgung (Wechsel</li> </ul>	strom)	220V. 50/60Hz	236 ~ 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz
*Abmessungen (B × H × T)		430 × 186 × 433mm	430 × 158 × 429mm	430 × 158 × 429mm
*Gewicht		25kg	17,0kg	14,0kg

Tuner

N 45 500)		ST-G90	ST-G70	ST-G570	
UKW-Empfangstell					
•Emplangsbereich		87,50 – 108,00MHz (50kHz Schritte) 87,525 – 108,00MHz (+25kHz Verschiebung)	67,50 - 108,00MHz (50kHz Schrifte) 87,525 ~ 108,00MHz (+25kHz Verschiebung)	87,50 – 108,00MHz (50kHz Schritts) 87,525 – 108,00MHz (+26kHz Verschiebung)	
·Empfindlichkeit	S/R 30dB, 75Q S/R 26dB, 75Q	1,3¢V 1,2¢V	1,5 <sub>4</sub> V 1,2 <sub>4</sub> V	1,3µV 1,2µV	
•Gesamtklirrfaktor	Mono Stereo	0.015% 0.02%	0.015%	0.015%	
<ul> <li>Fremdspannungsab</li> </ul>	stand (Mono)	80dB (86dB, IHF)	72cB (80dB, IHF)	72dB (80dB, IHF)	All the second
•Übertragungsbereich	h	4Hz = 15kHz, +0,5dB = = 0,5dB	4Hz ~ 15kHz, + 0.5dB ~ - 1,5dB	4Hz ~ 15kHz, + 0.5dB ~ - 1.0dB	
•Trennschärfe	± 400kHz ± 200kHz	55dB 30dB	55dB 30dB	50dB 25dB	
Stereo-Übersprechd	ampfung (1kHz)	55dB	55dB	55dB	
AM-Empfangstell				The second secon	
· Empfangsbereich	9kHz Stufe 10kHz Stufe	522 ~ 1611kHz 530 ~ 1620kHz	522 ~ 1611kHz 530 ~ 1620kHz	522 ~ 1611kHz 530 ~ 1620kHz	
Empfindlichkeit (S/F		20µV, 300µV/m	20 <sub>A</sub> V, 300 <sub>P</sub> V/m	20 <sub>p</sub> V, 300 <sub>p</sub> V/m	
Trennschärfe (±9kH	(2)	50dB	50dB	50dB	200
Ausgangsspannung		0,5V (1,0V, IHF)	0,45V (0,9V, (HF)	0,45V (0,9V, IHF)	
Leistungsaufnahme		9,5W	9,5W	9W	Programme and the second
Stromversorgung (W	(echselstrom)	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	
Abmessungen (B x H	(×T)	430 × 93,5 × 288mm	430 x 93,5 x 288mm	430 × 69 × 298mm	San Land Control
Gewicht		3,5kg	3,5kg	2,7kg	

autsprechersysteme	SB-RX70	SB-EX7	SB-EX3	SB-EX2	
•Typ	2-Weg-Bassreffex- Koaxialsystem	3-Weg- Bassreflex-System	3-Weg- Bassreflex-System	2-Weg- Bassreflex-System	
Lautsprecher:     Tieftöner     Mitteltöner     Hochtöner	24cm, Flachmembran 2,7cm, Flachmembran	25cm, Konus 10cm, Konus 2,5cm, Kalotte	20cm, Konus 10cm, Konus 2,5cm, Kalotte	20cm, Konus 2,5cm, Kalotte	
Nennscheinwiderstand	6Ω	40	40	49	STATE OF THE PERSON NAMED IN
*Belastbarkeit	200W (Musik) 100W (DIN)	360W (Musik) 180W (DIN)	250W (Musik) 125W (DIN)	200W (Musik) 100W (DIN)	
Schalldruckpegel	88dB/W (1m)	84dB/W (1m)	84dB/W (1m)	84dB/W (1m)	
•Übertragungsbereich (- 16dB)	30Hz 50kHz	25Hz - 45kHz	34Hz 45kHz	37Hz - 45kHz	
•Übergangsfrequenzen	2kHz	650Hz, 3,5kHz	750Hz, 3,5kHz	2kHz	
•Abmessungen (B × H × T)	300 × 480 × 280mm	284 × 850 × 332mm	234 × 600 × 282mm	234 × 475 × 282mm	
•Gewich1	20kg	17kg	10.8kg	8,5kg	

SL-PG520A	SL-PG420A	SL-XPS900	SL-XP700	SL-XP505	SL-XP1A
2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)
2Hz ~ 20kHz, ± 0,5dB	2Hz ~ 20kHz, ±0,5dB	20Hz - 20kHz, + 0.5dB 1.5dB	20Hz~20kHz, +0,5dB~-1,5dB	20Hz - 20kHz, + 0,5dB 1,5dB	20Hz~20kHz; +0,5dB~ -1,5dB
96dB	96dB	96d8	94dB	94dB	94dB
103dB	100dB	100dB	96dB	96dB	96dB
0.003%	0.005%		-	_	0.008%
Unmefibar	Unmeßbar	Unmeßbar	Unme8bar	Unmelbar	Unmeßbar
2.0 Vrms /600 Ω	2.0 Vmrs/600 Ω	1.0 Vrms /50 kΩ	1,0 Vmms/50 kΩ	1,0 Vrms /50 ks2	1,0 Vrms /50 kΩ
10W	10W	3.5W (WS)/0.55W (GS)	3W (WS)/0,65W (GS)	3W (WS)/0,8W (GS)	2,0W (WS)/0,7W (GS)
230 - 240V, 50/60Hz	290 ~ 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz (mit Netzadapter)	220V, 50/60Hz (mit Netzadapter)	230 ~ 240V, 50/60Hz (mit Netzadapter)	220V, 50Hz (mit Netzadapter)
430 × 103 × 293mm	430 × 103 × 283mm	128 × 17,5 × 128mm	128 × 17,9 × 145mm	128 × 29,7 × 148mm	128 × 35 × 145mm
3,8kg	3,6kg	302g	304g	305g	360g

SU-VX600	SU-VX500	SU-VZ320	SU-VZ220
2 × 110W (40), 2 × 75W (80) 2 × 65W (80)	2×100W (40), 2×70W (80) 2×55W (80)	2 × 75W (4Q), 2 × 50W (8Q) 2 × 40W (8Q)	2×50W (40), 2×38W (80) 2×30W (80)
0,007%	0,007%	0.02% 0.007% 0.007%	0,07 % 0,02% 0,02%
±0.8dB (30Hz ~ 15kHz) 3Hz ~ 100kHz (+ 0dB, - 3dB) /2Hz ~ 120kHz (+ 0dB, - 3dB)	±0.8dB (30Hz ~ 15kHz) 3Hz ~ 100kHz (+0dB, -3dB) 12Hz - 120kHz (+0dB, -3dB)	± 1dB (30Hz ~ 15kHz) 3Hz ~ 80kHz, (+ 0dB, - 3dB)	± 1dB (30Hz ~ 15kHz) 3Hz ~ 80kHz (+ 0dB, + 3dB)
78dB (85dB, IHF '66) 68dB (67dB, IHF '66) 97dB (99dB, IHF '66) —/106dB (115dB, IHF '66)	76dB (85dB, IHF '66) 66dB (67dB, IHF '66) 97dB (96dB, IHF '66) 	76dB (79dB, IHF '66) 91dB (99dB, IHF '66)	76dB (77dB, IHF '66) 91dB (98dB, IHF '66)
2,5mV/47kΩ 170 <sub>H</sub> V/2200 150mV/22kB —/1V/18kB	2.5mV/47k0 170yV/2200 150mV/22k0 —J1V/18k0	2.5mV/476B 150mV/22ktt	2,5mV/47k0 
6 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)	6 (Phone, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)	6 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)	5 (Phono, Tuner, CD., AUX, Tape/Adapt)
_			
			_
580W	530W	175W	129W
230 - 240V, 50/60Hz	230 240V, 50/60Hz	230V/240V, 50/60Hz	230V/240V, 50/60Hz
430 × 125 × 316mm	430 × 125 × 316mm	430 x 125 x 320mm	430 × 125 × 320mm
9,2kg	8,2kg	7,3kg	6,1kg

ST-G470	ST-610	
87,50 ~ 108,00MHz (50kHz Schritte) 87,525 - 108,00MHz (+ 25kHz Verschiebung)	87,50 ~ 109,00MHz (50kHz Schritte)	
1,3pV 1,2pV	1,3 <sub>8</sub> tV 1,2 <sub>8</sub> tV	
0.05% 0.1%	0,15% 0,3%	
72dB (80dB, IHF) 4Hz = 15kHz, + 0,5dB = -1,0dB	70dB (78dB, IHF) 20Hz~15kHz, +0,5dB~-1,5dB	
65dB	65dB —	
50dB	40dB	
522 ~ 1611kHz 530 ~ 1620kHz	522 ~ 161 1kHz 530 ~ 1620kHz	
20μV, 300μV/m	20 <sub>k</sub> V, 300 <sub>k</sub> V/m	
50dB	50dB	
0,45V (0,9V, IHF)	0,6V (1,0V, IHF)	
9W	9W	
220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	
430 × 69 × 266mm	430 x 69 x 290mm	
2.5kg	2,4kg	

SB-CS95	SB-CS75	SB-CS65	SB-AV30	SB-S70
3-Weg- Bassrellex-System	3-Weg- Bassrellex-System	3-Weg- Bassrefex-System	Laufsprechersystem mit Verstärker Surround-Mittelkanal	Surround- Hintergrund- Lautsprecher
20cm, Konus 10cm, Konus 2.5cm, Kalotte	18cm, Konus 10cm, Konus 2.5cm, Kalotie	18cm, Konus 2.5cm, Kalotte 1.8cm, Kalotte	10cm, Konus	10cm, Konus Scm, Konus
80	Ω8	80	80	60
200W (Musik) 100W (DIN)	120W (Musik) 60W (DIN)	120W (Musik) 60W (DIN)	5W (DIN)	50W (Musik) 25W (DIN)
87dB/W (1m)	87dB/W (1m)	85dB/W (1m)		87dB/W (1m)
37Hz~25kHz	42Hz 25kHz	42Hz ~ 25kHz	90Hz ~ 17kHz	100Hz ~ 20kHz
2kHz, 3kHz	1,7kHz, 3kHz	2.5kHz, 10kHz		
285 × 531 × 241mm	261 × 483 × 241mm	254 × 460 × 241mm	210 × 137 × 207mm	205 × 126 × 116mm
8.9kg	7,3kg	6.8kg	1,6kg	1,3kg

Cassettendecks	RS-BX808	RS-BX707	
Gleichlaufschwankungen	0,03% (WRMS), ±0,09% (DIN)	0,05% (WRMS), ±0,14% (DIN)	and the same
Frequenzgang Normalband     Chromband     Reinelsenband	30Hz – 17kHz (± 3dB) 20Hz – 18kHz (DIN) 30Hz – 18kHz (L3dB) 20Hz – 19kHz (DIN) 30Hz – 19kHz (DIN) 30Hz – 20kHz (DIN)	30Hz – 17KHz (±3dB) 20Hz – 18KHz (DIN) 30Hz – 18KHz (±3dB) 20Hz – 19KHz (DIN) 30Hz – 19KHz (±3dB) 20Hz – 20KHz (DIN)	
Fremdspannungsabstand (Signalpegel = max.     AufsprPegel) bei dbx-Betrieb bei Dolby-C-Betrieb bei Dolby-B-Betrieb	74dB (CCIR) 68dB (CCIR)	74dB (CCIR) 66dB (CCIR)	
Eingangsempfindlichkeit Mikrofon und Impedanz LINE	50mV/47kg	60mV/47kB	
Ausgangspegel LINE und Impedanz Kopfhörer	400mV/800R 125mV/8 ~ 600Ω	400mV/8000 125mV/8 – 6000	
•Mator	Dreimotoren-Laufwerk Quarzgesteuerter-Direktantriebsmotor x 1 Gleichstrom-Motor x 2	Dreimotoren-Laufwerk Cuerzgesteuerter-Direktantriebsmotor x 1 Gleichstrom-Motor x 2	
•Köpte Aufnahme/Wiedergabe , Löschen	Dreikopfbestückung MX-Köpfe (Aufnahme + 1, Wiedergabe + 1) Doppelapalt-Ferritkopf + 1	Dreikopfbestückung MX-Kögfe (Aufnahme × 1, Wiedergsbe × 1) Doppelspalt-Ferntikopf × 1	
Leistungsaufnahme (max.)	22W	20W	35-30
Stromversorgung (Wechselstrom)	230 ~ 240V, 50/60Hz	230~24CV, 50/60Hz	
Abmessungen (B × H × T)	430 × 135 × 300mm	430 × 135 × 300mm	- 99
Gewicht	5.3kg	5,2kg	

			RS-TR555	RS-TR515	RS-TR333	RS-TR232
•Gleichlaufschwar	nkungen		0,07% (WRMS), ±0,2% (DIN)	0,07% (WRMS), ±0,2% (DIN)	0,07% (WRMS), ±0,2% (DIN)	0.07% (WRMS), ±0,2% (DIN)
•Frequenzgang	Normalb Chrombs Reinelse	and	20Hz - 18kHz (±3dB) 20Hz - 17kHz (DIN) 20Hz - 18kHz (±3dB) 20Hz - 17kHz (DIN) 20Hz - 19kHz (±3dB) 20Hz - 18kHz (DIN)	40Hz - 15kHz (±3cB) 20Hz - 16kHz (DIN) 40Hz - 15kHz (±3cB) 20Hz - 16kHz (DIN) 40Hz - 16kHz (DIN) 40Hz - 16kHz (DIN)	40Hz ~ 15kHz (±3dB) 20Hz ~ 16kHz (DIN) 40Hz - 15kHz (±3dB) 20Hz ~ 16kHz (±3dB) 40Hz ~ 16kHz (±3dB) 20Hz ~ 17kHz (DIN)	40Hz - 15RHz (±3dB) 20Hz - 16RHz (DIN) 40Hz - 15RHz (DIN) 40Hz - 15RHz (±3dB) 20Hz - 16RHz (±3dB) 20Hz - 16RHz (±3dB) 20Hz - 17RHz (DIN)
<ul> <li>Fremdspannungs max, AufsprPeg</li> </ul>	gel) bei d	Signalpegel = lbx-Betrieb oolby-C-Betrieb oolby-B-Betrieb	92dB 74dB (CCIR) 66dB (CCIR)	74dB (CCIR) 66dB (CCIR)	74dB (CCIH) 66dB (CCIR)	74gB (CCIR) 66dB (CCIR)
<ul> <li>Eingangsempfind und Impedanz</li> </ul>	Hichkeit	Mikrofon		60mV/47kB		
·Ausgangspegel und Impedanz		LINE Kopfhörer	400mV/8000 * 30mV/8~6000	400mV/8000 30mV/8 ~ 6000	400mV/800Ω 30mV/8~600Ω	400mV/800Q 30mV/8 ~ 600Q
•Motor			Gleichstrom-Servo-Motor mit zwei Geschwindigkeiten × 2 Gleichstrom-Motor × 2	Gleichstrom-Servo-Motor mit zwei Geschwindigkeiten × 2	Gleichstrom-Servo-Motor mit zwei Geschwindigkeiten x 2	Gleichstrom-Servo-Motor mit zwei Geschwindigkeiten × 2
•Kópře			DECK 2: MX-Kept for Aufnahmer/Wiedergabe x 1 Doppelspalt-Ferrilkopt für Löschen x 1 DECK 1: MX-Kopt für Aufnahmer/Wiedergabe x 1 Doppelspalt-Ferrilkopt für Löschen x 1	DECK 2: MX-Kopf für AufnahmerWiedergabe × 1 Doppelspallt-Ferritkopf für Löschen × 1 DECK 1: MX-Kopf für Wiedergabe × 1 Doppelspallt-Ferritkopf für Löschen × 1	DECK 2: MX-Kopf für Aufnahme/Wiedergabe x 1 Doppelspall-Ferritkopf für Löschen x 1 DECK 1: MX-Kopf für Wiedergabe x 1	DECK 2: MX-Kopf für Aufnahmer/Wiedergabe × 1 Doppelspallt-Ferritkopf für Löschen × 1 DECK 3: MX-Kopf für Wiedergabe × 1
Leistungsaufnahn	ne (max.)		22W	21W	19W	17W
Stromversorgung		itrom)	220V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz	230~240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz
Abmessungen (B	×H×T)		430 × 138 × 290mm	430 x 136 x 290mm	490 × 136 × 290mm	430 × 136 × 290mm
Gewicht			5,5kg	4.8kg	4,7kg	4,7kg

Frequenzgangentzerrer	SH-GE70	
Klirrfaktor bei Nennausgangsspannung (20Hz – 20kHz)	0,005%	
Fremdspannungsabstand (DIN)	98dB (105dB, IHF A)	1000
Bandpegelregler	+ 12d8 12d8 (2dB Schritte)	
•Mittenfrequenzen	63Hz, 160Hz, 400Hz, 1kHz 2,5kHz, 6,3kHz, 12,5Hz,	
Leistungsaufnahme (max.)	31W	
Stromversorgung (Wechselstram)	220V, 50/60Hz	905
*Abmessungen (B × H × T)	430 × 102 × 280mm	
•Gewicht	2,9kg	-

Plattenspieler	SL-1210MK2/SL-1200MK2	SL-QD33	SL-DD33
•Тур	Quarzgesteuerter Direktantrieb	Quarzgesteuerter Direktantrieb	Direktantrieb
*Plattenteller	Aluminium-Spritzguß, 33,2cme	Aluminium Spritzgu8, 31,2cma	Aluminium-Spritzguß, 31,2cms
*Drehzahl	33-1/3 und 45U/min.	33-1/3 und 45U/min.	33-1/3 und 45U/min.
Drehzahl-Feinregulierung	±8%		
•Gleichlaufschwankungen	0,01% WRMS* 0,025% WRMS (J/S C5521) ±0,035% Spitzenwert (IEC 98A betwertet)	0.012% WRMS* 0.025% WRMS (JIS C5521) ±0.035% Spitzenwert (IEC 98A bewertet)	0,012% WRMS* 0,025% WRMS (JIS C5521) ±0,035% Spitzerwert (ICC 98A bewerts)
•Rumpein	- 59dB DIN A (IEC 98A unbewertet) - 78dB DIN B (IEC 98A bewertet)	- 56dB DIN A (IEC 96A unbewertet) - 78dB DIN B (IEC 98A bewertet)	- 56dB DIN A (IEC 98A unbewertet) - 78dB DIN B (IEC 98A bewertet)
Tonarm			Time and a fine out a principly
•Тур	S-förmiger Tonarm, statisch balanciert	Gerader Tonarm, statisch belanciert	Gerader Tonarm, statisch balanciert
•Nadelauflage	0~2.5g, direkt ablesbar	1,25±0,25g	1,25±0,25q
•Überhang	15mm	15mm	15mm
•Tonabnehmer	-	MM, EPC-P30	MM, EPC-P90S
*Leistungsaufnahme (max.)	13,5W	8W	SW
•Stromversorgung (Wechselstrom)	110-127/220-240V, 5D/60Hz	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz
•Abmessungen (B × H × T)	453 × 162 × 360mm	430 × 100 × 375mm	430 × 100 × 375mm
•Gewicht	11kg	4,5kg	4.5kg

<sup>\*</sup>Gernessen anhand des Signals des am Motor angebrachten Frequenzgenerators.

RS-BX606	RS-BX404	
0,05% (WRMS), ±0,14% (DIN)	0,07% (WRMS), ±0,2% (DIN)	
30Hz – 17kHz (± 3dB) 20Hz – 18kHz (± 3dB) 30Hz – 19kHz (± 3dB) 20Hz – 19kHz (0IN) 30Hz – 19kHz (± 3dB) 20Hz – 20kHz (DIN)	30Hz = 15kHz (±3dB) 30Hz = 15kHz (DIN) 30Hz = 16kHz (±3dB) 30Hz = 16kHz (DIN) 30Hz = 17kHz (±3dB) 30Hz = 17kHz (DIN)	
74dB (CCIP) 66dB (CCIP)	74dB (CCIR) 66dB (CCIR)	
— 60mV/47kΩ	0,25mV 6000~10kg 60mV47kg	
400mV/800Q 125mV/8 ~ 600Q	400mV/8000 30mV/8 – 6000	
Zweimotoren-Laufwerk Quarzgesteuerter-Direktantriebsmotor x 1 Gleichstrom-Motor x 1	Zweimotoren-Laufwerk Direktantriebendor x 1 Gleichsforn-Motor x 1	
Dreikopfbestückung MX-Köpfe (Aufnahme × 1, Wiedergabe × 1) Doppelspalt-Ferrikopf × 1	MX-Kapf × 1  Doppelspalt-Ferritkopf × 1	
20W	16W	
230 - 240V, 50/60Hz	230V, 50/80Hz	
430 × 125 × 300m	430 × 125 × 290mm	
4,3kg	4,3kg	

AT-Cassettendeck	SV-DA10
Signalformat	
Aufnahmesystem	Rotations-Kopftrommel-DAT
•Samplingfrequenz	Aufnahme: 48kHz, 44,1kHz, 32kHz (automatische Umschaltung bei digitalem Eingangssignal) Wiedergabe: 48kHz, 44,1kHz, 32kHz (automatische Umschaltung)
•Quantisierung	16-Bit linear
Anzahl der Kanäle	2 (Stereo)
Audio (Digital-Aufnahme/Wiedergabe)	
•Übertragungsbereich	2Hz ~ 22.000Hz (48kHz), 2Hz ~ 20.000Hz (44, 1kHz), 2Hz ~ 15.000Hz (32kHz)
Dynamikumfang	95dB oder besser (IHF A bewertet)
Fremdspannungsabstand	107dB oder besser (IHF A bewertet)
Gesamtklirrfaktor	0,003% oder weniger (1kHz)
Gleichtaufschwankungen	nicht me8bar
Audio (Analog-Aufnahme/Wiedergabe)	
Obertragungsbereich	2-22,000Hz (±0,5dB)
Dynamikumfang	90dB oder besser (IHF A bewertet)
Fremdspannungsabstand	90dB oder besser (IHF A bewertet)
Gesamtklirrfaktor	0,007% oder weniger (1kHz)
Gleichlaufschwankungen	nicht me8bar
Eingänge	
•Digital	Keaxial/75 Ohm, optisch (umechaltbar)
•Analog	CINCH-Eingangsbuchsen (1 Paar)
Ausgänge	
• Digital	Koaxial/75 Ohm, optisch (parallel)
•Analog	CINCH-Ausgangsbuchsen (t. Paar)
Mechanismus	
•Kopf	Amorphmetall-Ferrit-Verbundkopf
Trommeldurchmesser	30mm
•Trommeidrehzahl	2000 U.p.M. (bei Aufnahme und Wiedergabe)
*Bandgeschwindigkeit	8,15mm/s (Aufnahme + Wiedergabe), 12,225mm/s (nur Wiedergabe) (automatische Umschaltung)
Suchlaufgeschwindigkeit	max. 400fache Normalgeschwindigkeit
*Bandrúckspulzeit	cs. 27 Sekunden (120-MinBand)
•Stromversorgung	Wechselstrom 220V, 50/80Hz
<ul> <li>Leistungsaufnahme (max.)</li> </ul>	27 Walt
•Abmessungen (B × H × T)	430 × 122 × 339mm
•Gewicht	5,7kg

\*Diese Geschwindigkeit wird von den Software-Anbietem verwandet (max. 80 Min. Spieldauer).

SL-BD3	SL-BD22/SL-BD20	SL-J110R
Riemenantrieb	Riemenantrieb	Riemenantrieb
Aluminium-Spritzgu8, 31.2cme	Aluminium-Spritzguß, 31,2cme	Aluminium-Spritzguß, 30cme
33-1/3 und 45U/min.	33-1/3 und 45U/min.	33-1/3 und 45U/min.
±6%	±6% (SL-BD22)	
0,045% WRMS (JIS C5521) ±0,05% Spitzenwert (IEC 98A bewertet)	0,045 % WRMS (JIS C5521) ±0,06% Spitzeriwert (IEC 98A bewertet)	0,045% WRMS (JIS C5521) ±0,06% Spitzenwert (IEC 98A bewertet)
70dB DIN B (IEC 98A bewertet)	-70dB DIN B (IEC 96A bewertet)	- 70dB DIN B (IEC 98A bewertet)
Gerader Tonarm, statisch balanciert	Gerader Tonarm, statisch balanciert	Gerader Tonarm, statisch balanciert
1,25±0,25g	1,25±0,25g	1,25±0,25g
15mm	15mm	
MM, EPC-P30S	MM, EPC-P24S	MM, EPC-P24S
3W	3W (SL-BD22)/1,5W (SL-BD20)	3W
220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	220V. 50Hz
430 × 100 × 375mm	430 × 93 × 375mm	360 × 83 × 320mm
3,8kg	3,6kg	2,5kg

HiFi-Systeme

	System X920D	System X520D	System X320	System X120
Verstärker	SU-X920D	SU-X520D	SU-X320	SU-X120
Kontinuierliche Ausgangsleistung auf beiden Kanälen bei 1 kHz (80)	100W × 2	60W×2	50W × 2	40W × 2
Ausgangsleistung für hintere Lautsprecher bei 1kHz (802)	10017 / 2	OUVE A Z	3041 4 2	40W X Z
Gesamtklirrfaktor, halbe Leistung bei 1kHz (80)	0,009%	0.009%	0,03%	0.03%
Geräuschspannungsabstand (bewertet, 80)	0,000 //	0,00070	0,0079	0,0071
PHONO TUNER, CD, AUX, TAPE	75dB (IHF A, 79dB) 82dB (IHF A, 83dB)	75dB (IHF A, 79dB) 82dB (IHF A, 83dB)	73dB (IHF A, 79dB) 82dB (IHF A, 83dB)	73dB (IHF A, 79dB) 82dB (IHF A, 83dB)
Verstärkerschaltung	New Class A	New Class A	New Class A	New Class A
D/A-Wandler	0	0	_	
AV-Surround-Schaltung	0	0	0	0
Abmessungen (B × H × T)	360 × 129 × 305 mm			
Gewicht	7,5kg	6,5kg	5,4kg	5,3kg
Funer	ST-X	902L	ST-X	302L
UKW-Frequenzbereich	87,50 - 10	08,00MHz	87,50~10	08,00MHz
UKW-Empfindlichkeit (75Ω)	0,9 <sub>A</sub> V (S.	(R 20dB)	0,9 <sub>A</sub> V (S	/R 20dB)
AM-Frequenzbereich MW	522 - 1611kH; 530 - 1620kHz	(9kHz stufe)	522~1611kH	z (9kHz stufe)
Speicherplätze				(10kHz stufe)
	2			8
Programmierbarer Timer	200 -045			201
Abmessungen (B × H × T) Gewicht	360 × 64,5			× 304 mm
Cessettendeck	2,3 RS-X920	RS-X520	2,3 RS-X320	
DECK 2	Autnahme/Wiedergabe	Aufnahme/Wiedergabe	Aufnahme/Wiedergabe	RS-X120 Aufnahme/Wiedergabe
DECK 1	Aufnahme/Wiedergabe	Nur Wiedergabe	Nur Wiedergabe	Nur Wiedergabe
Gleichlaufschwankungen	0,07% (WRMS)	0,07% (WRMS)	0,1% (WRMS)	0,1% (WRMS)
Frequenzgang Metallachichtband CrO <sub>2</sub> -Band Normalband	30Hz ~ 18kHz 30Hz ~ 17kHz 30Hz ~ 16kHz	30Hz ~ 18kHz 30Hz ~ 17kHz 30Hz ~ 16kHz	30Hz ~ 18kHz 30Hz ~ 16kHz 30Hz ~ 16kHz	30Hz ~ 18kHz 30Hz ~ 16kHz 30Hz ~ 16kHz
Tonkôpfe	2 Permalloyköpte 2 Doppelspalt-Ferritkopt	2 Permalloyköpfe 1 Doppelspalt-Ferritkopf	2 Permalloyköpfe 1 Doppelspalt-Ferritkopf	2 Permalloyköpfe 1 Doppelspalt-Ferritkopf
Mikroprozessor-Logiksteuerung	0	0	0	0
Dolby NR/HX PRO	B-C/HX PRO	B-C/HX PRO	B-C	В
Synchronstarti-stopp (Überspielen von CD auf Band)	0	0	0	0
Abmessungen (B × H × T)	360 × 129 × 297 mm	360 × 129 × 297 mm	-360 × 129 × 285 mm	360 × 129 × 285 mm
Gewicht	4,8kg	4,6kg	3,7kg	3,7kg
Plattenspieler (Sonderzubehör)		SL-J1	10R	
Plattenspielerart		Riemenantrieb, s	vollautomatisch	
Gleichlaufschwankungen		0,045%	WRMS	
Rumpeln		-70dB	DIN B	
Austauschnadel		EPS-2		
Abmessungen (B x H x T)		360 × 83 ×	320 mm	
Gewicht		2,5		
CD-Spieler	SL-P.		SL-P.	
Frequenzgang			2Hz - 20kH.	
Dynamikbereich Consettilistatus			920	
Gesamtklirrfaktor	-		0,01	179
Optischer Digitalausgang Abmessungen (B x H x T)	360 × 85 ×		200 00	mr
Gewich1	3,3		360 × 85 ×	
autsprecher	SB-CS95	SB-CS75	3,2 SB-C	
Systemaufbau	3-Wege-Box, 3 Lautsprecher	3-Wege-Box, 3 Lautsprecher	3-Wege-Box, 3	
Tieftöner	20cm	18cm	180	
Frequenzbereich (- 16dB)	37Hz ~ 25kHz	42Hz - 25kHz	42Hz~	
Abmessungen (B × H × T)	285 × 531 × 241 mm	261 × 483 × 241 mm	254 × 460 >	
Gewicht	8,9kg	7,3kg	6,8	
iraphic-Equalizer (Sonderzubehör)	SH-E			51
Frequenzbänder	7×	2	7×	
Frequenzgang	5Hz ~ 45kH	z (-3dB)	5Hz - 45kH	
12 programmierbare Equalizer-Kurvenspeicher pro Kanal	0		C	
Abmessungen (B×H×T)	360 × 85 ×	296 mm	360 × 85 ×	
Gewicht	2,64	rg	2,5	
Stereo-Klangprozessor (Sonderzubehör)				
Surround-Schaltung				
Frequenzgangregelung mit dem parametrischen Entzerrerteil				
Q-Regalung/Formfaktor				
Abmessungen (B × H × T)				
Abiliassoligoti (B x H x 1)				

System SC-CH900	System SC-CH700	System SC-CH7	System E10
SU-CH900	SU-CH700	SU-CH7	SA-E10
50W × 2 (60)	40W × 2 (60)	25W × 2 (6Ω)	65W × 2 (40)
5W × 2			
0,07% (6Ω)	0,09% (60)	0,09% (80)	0,007%
84dB (IHF A, 88dB)	84dB (IHF A, 88dB)	70dB (IHF A, 75dB) 84dB (IHF A, 85dB)	70dB (IHF A, 80dB) 85dB (IHF A, 93dB)
		-	
0	0	-	0
Dolby Pro Logic	(DSP)	-	
230* × 110 × 346 mm	215 × 110 × 346 mm	215 × 110 × 303 mm	
5,8kg	5,1kg	4,3kg	
SL-CH900	SL-CH700	ST-CH7	SA-E10
87,50~108,00MHz	87,50 - 108,00MHz	87,50 ~ 108,00MHz	87,50 - 108,00MHz
1,2 <sub>k</sub> V (S/R 20dB)	1,2,V (S/R 20dB)	1,5µV	1,2 <sub>A</sub> V (S/R 20dB)
522 ~ 1611kHz (9kHz stufe) 530 ~ 1620kHz (10kHz stufe)	522 - 1611kHz (9kHz stufe) 530 ~ 1620kHz (10kHz stufe)	522 ~ 1611kHz (9kHz stute) 530 ~ 1620kHz (10kHz stute)	522 - 1611kHz (9kHz stufe 530 ~ 1620kHz (10kHz stufe
30	30	28	24
○ (SU-CH900)	○ (SU-CH700)	. 0	0
230" × 83,2 × 290 mm	215,4 × 83,2 × 290 mm	215 × 55 × 295 mm	445 × 97 × 356 mm
2,1kg	2,0kg	1,4kg	8,2kg
RS-CH900	RS-CH700	RS-CH7	RS-E10
Aufnahme/Wiedergabe Nur Wiedergabe	Aufnahme/Wiedergabe Nur Wiedergabe	Aufnahme/Wiedergabe Nur Wiedergabe	Aufnahme/Wiedergabe
0,1% (WRMS)	0,1% (WRMS)	0,1% (WRMS)	0,07% (WRMS)
30Hz – 19kHz 30Hz – 17kHz 30Hz – 15kHz	30Hz 19kHz 30Hz 17kHz 30Hz 15kHz	30Hz ~ 17kHz 30Hz ~ 16kHz 30Hz ~ 15kHz	30Hz ~ 17kHz 30Hz ~ 16kHz 30Hz ~ 15kHz
2 Permalloyköpfe 1 Doppelspalt-Ferritkopf	2 Permalloyköpfe 1 Doppelspalt-Ferritkopf	2 Permalloyköpfe 1 Doppelspalt-Ferritkopf	Permalloyköpte     Doppelspalt-Ferritkopf
0	0	0	0
B-C/HX PRO	B-C/HX PRO	B-C	B-C/HX PRO
0	0	0	0
230° × 110 × 279 mm	215 × 110 × 279 mm	215 × 110 × 297 mm	445 × 97 × 327 mm
3,1kg	2.8kg	2.6kg	5kg

SL-CH900	SL-CH700	SL-CH7	SL-E10
		2Hz~20kHz (±1dB)	2Hz~20kHz (±1dB)
	-	85dB	98dB
	-	0,02%	0,003%
0	0		0
230* × 83,2 × 290 mm	215,4 × 83,2 × 290 mm	215 × 55 × 295 mm	445 × 97 × 330 mm
2,1kg	2,0kg	2kg	4,2kg
SB-CH900	SB-CH700	SB-CH7	SB-EX3 (Sonderzubehör)
3-Wege-Box, 3 Lautsprecher	3-Wege-Box, 3 Lautsprecher	2-Wege-Box, 2 Lautsprecher	3-Wege-Box, 3 Lautsprecher
16cm	16cm	14cm	20cm
43Hz ~ 22kHz	43Hz ~ 22kHz	42Hz ~ 22kHz	34Hz ~ 45kHz
214 × 384 × 273 mm	207 × 384 × 274 mm	165 × 329 × 302 mm	234 × 600 × 282 mm
5,9kg	5,4kg	5,1kg	10,8kg

SH-CH900	SH-CH700
Dolby Pro Logic	DSP Surround
± 12dB	±12dB
Schmal 1,8 Breit 0,7	Schmal 1,8 Breit 0,7
230" × 83 × 292 mm	215 × 83 × 292 mm
1,8kg	1,65kg

\*Einschließlich Seitenwand

## Wenn Sie mehr wissen wollen über das Angebot von Panasonic: Postkarte genügt.



#### Panasonic

Die große Marke für TV, Video und Audio.

- · Color-Fernseher.
- · Satelliten-TV.
- · Videorecorder.
- · Camcorder.

- · Video-Bearbeitungsgeräte.
- · Video-Printer.
- Video-Cassetten.
- · Stereo-Radiorecorder.
- · Cassettenplayer.
- · Microrecorder.
- · Weltempfänger.
- · Uhrenradios.

### Prism-Line Color-TV

Die umfassende Information über die in Bild und Ton überlegene Prism-Line.

#### Car Audio

Mehr als hochwertige Autoradios. Bausteine, mit denen Sie Ihre Anlage nach Ihren eigenen Vorstellungen gestalten können.

#### Kommunikationssysteme

Raum und Zeit überwinden.

· Telefone.

#### Haushalts-Elektronik

Die elektronischen Helfer für Küche, Haushalt und Körperpflege.

 Mikrowellen- und Kombinationsgeräte.

### Foto

Perfektion in allen Klassen: Panasonic Kompaktkameras. Leicht und klein, groß in Ausstattung und Leistung: Zoom, Autofocus, Blitzautomatik...

#### Batterien, Lampen

Leistungsstarke Batterien für jeden Zweck, robuste Kryptonlampen und Speziallampen.

- Alkali-Mangan und Zink-Mangan. Hausmüllgeeignete Batterien.
- Recyclebare Ni-Cd-Akkus, Ladegeräte.

- · Autoradios mit RDS.
- · Radio/CD-Spieler.
- · CD-Wechsler.
- · Radio/Cassettenspieler.
- · Leistungsverstärker, Equalizer.
- · Systemkomponenten.
- · Lautsprecher.
- · Panafax.
- · Anrufbeantworter.
- Schreibmaschinen.
- Rasierer, Lady-Shaver und Barthaarschneider.
- Massagegeräte.
- · Staubsauger.
- · Brotbackautomat.
- Bügeleisen.

- Fotobatterien.
- Uhrenbatterien
- · Krypton-Handlampen.
- Speziallampen (Stirnlampe, Spiegelleuchte, Pen-Light)
- Mikroskope

Bitte schreiben Sie an: Panasonic Deutschland GmbH, Abt. Werbung PCED Winsbergring 15, 2000 Hamburg 54













#### Panasonic Deutschland GmbH

Winsbergring 15 2000 Hamburg 54 Telefon (0 40) 85 49-0

#### Niederlassung Berlin

Budapester Straße 7-9 1000 Berlin 30 Telefon (0 30) 25 40 04-0

#### Verkaufsbüro Leipzig

Karl-Grosse-Straße 4 O-7127 Taucha Telefon Taucha 89 25/27

#### Niederlassung Hamburg

Winsbergring 15 2000 Hamburg 54 Telefon (0 40) 85 49-0

Niederlassung Düsseldorf Harkortstraße 9-13 4030 Ratingen 1 Telefon (0 21 02) 400-0

#### Niederlassung Wiesbaden

Hagenauer Straße 43 6200 Wiesbaden-Biebrich Telefon (06 11) 235-1.

#### Niederlassung Stuttgart

Heilbronner Straße 4 7022 Leinfelden/Echterdingen Telefon (07 11) 7 97 60-0

#### Niederlassung München

Bretonischer Ring 5 8011 Grasbrunn Telefon (0 89) 4 60 07-0

Ihr Fachhändler